

## **POSLOVNO POROČILO**

### **ANALIZA PREDSEDNIKA UPRAVE**

V prvi polovici leta 2013 smo, skladno s pričakovanji, poslovali bistveno slabše kot v zadnjih dveh, treh letih. Zdrs poslovnih rezultatov je sorazmeren streznitvi akterjev panoge titanovega dioksida. Po dveh letih vrhunskih rezultatov, ki so izrazito odstopali od dolgoletnih povprečij, se je trg uravnotežil na bistveno nižjih cenovnih ravneh. Vendarle pa je očitno, da je padec poslovne uspešnosti Cinkarne Celje, d. d. bistveno manjši od načrtovanega, hkrati pa bistveno manjši od tistega, ki so ga doživeli konkurenti iz panoge. Slednji so v prvem četrtnetju 2013 praviloma poslovali negativno. Uprava posledično ocenjuje, da je poslovanje podjetja, upoštevajoč razmere na relevantnih trgih in v svetovnem gospodarstvu, zelo dobro. Izhajajoč iz trenutnih tržnih razmer ter poznavajoč najpomembnejše napovedi, lahko s precejšnjo mero gotovosti napovemo, da bo poslovanje v letu 2013, na področju prodaje, predvsem pa glede doseženega dobička, bistveno boljše kot smo načrtovali. Najpomembnejši razlog preseganja načrtov je dejstvo, da se je stanje presežkov na trgu pigmenta po verigi vrednosti nepričakovano hitro preneslo tudi na trg titanonosnih rud in oplemenitenih Ti surovin, kar je ustvarilo pogoje za občutno znižanje nabavnih cen.

Svojo poslovno politiko smo celotno prilagodili bistveno spremenjenim razmeram na trgu pigmenta titanovega dioksida, mednarodni gospodarski krizi ter kuriozitetam, ki so značilne za slovenski gospodarski prostor. Ključni poudarki prilagojene strategije in poslovne politike so:

- I. Povečevanje tržnih deležev / agresivno trženje produktov (z uporabo fleksibilne cenovne politike).
- II. Iskanje novih / alternativnih ter optimiranje obstoječih surovinskih virov.
- III. Omejitev investicij na tehnično / tehnološki minimum.
- IV. Varčevanje / restrikcije na področju nabavnih stroškov in stroškov dela.

Rezultat učinkovitega izvajanja zgornjih ukrepov je visok obseg prodaje (znižanje zalog in s tem obratnih sredstev), ohranitev pozitivnih marž ter seveda zelo dobra oskrbljenost z denarnimi sredstvi (ob še vedno nizki zadolženosti).

Poudariti je nujno, da so učinkovito in uspešno prilagoditev na dramatično spremenjeno poslovno okolje razumeli in podprli tudi lastniki, predvsem s primernim izplačilom dividend v skupni višini 5,3 M€ (ob potencialu bilančnega dobička v višini 10,6 M€). Ta razumna in trezna odločitev ni pomembna le za uspešno izvedbo prilagoditve poslovanja, temveč je ključna za izvedbo investicijskih načrtov. Posledično že izvajamo investicijo usmerjeno v modernizacijo, intenzifikacijo in povečano okoljsko sprejemljivost nosilnega programa pigmenta titanovega dioksida (seveda znotraj okvirov, ki jih določa okoljsko dovoljenje), vzporedno pa smo tudi v fazi pridobivanja dovoljenj in soglasij za družbeno odgovorno sanacijo odlagališč.

Globalno poslovno okolje je bilo v prvi polovici leta še vedno slabo. Recesija v Evropi se nadaljuje, gospodarstvo se krči že nekaj četrtnetij zapored. Položaj je na jugu in vzhodu slabši od povprečja, na severu Evrope pa nekoliko boljši. Nemško gospodarstvo je po pričakovanju še vedno robustno in stabilno, vendarle pa so stopnje rasti, četudi nekoliko boljše od napovedi, še vedno zelo nizke. Položaj v Franciji je bistveno slabši. Napovedi so sorazmerno slabe, zaupanje potrošnikov ter investorjev je na zaskrbljujoče nizki ravni. Težave in zastoji pri oblikovanju bančne unije in s tem enotne strategije, ki bi zagotovila pogoje za učinkovitejše obvladovanje finančnih dubioz skupin in posameznih članic, so pomembni generator pesimizma. Razmere v ZDA so nekoliko boljše, vendar kaže, da se gospodarstvo ponovno upočasnjuje, možnost nastopa recesije, je še vedno ocenjena kot

---

nizka (20 %). Morda najbolj zaskrbljujoče je pešanje oziroma upadanje gospodarske rasti na Kitajskem. Izrazit padec investicijske aktivnosti utegne strukturno zamajati Kitajsko gospodarstvo in s tem kajpak tudi svetovno gospodarstvo. Mnogi analitiki menijo, da je svetovno gospodarstvo na prelomni točki, ko lahko doživimo nov zlom ali pač postopno okrevanje.

Razmere na mednarodnem trgu pigmenta titanovega dioksida so se v prvi polovici leta stabilizirale. Po tržnih primanjkljajih v letih 2010 in 2011 ter presežkih v 2012, se je v letu 2013 postopno vzpostavilo ravnotežje. Svetovna poraba pigmenta se je v primerjavi z lanskim prvim polletjem povečala za 10 do 15 %. Pri čemer je povečanje povpraševanja in porabe največje, tj. več kot 50 %, na Srednjem Vzhodu in v Afriki. Povečanje porabe v Evropi znaša 12 %, v Aziji pa več kot 20 %. Hkrati na ameriški celini ni prišlo do spremembe oziroma povečanja povpraševanja (res pa je tudi, da je tam trg pigmenta v predhodnem letu padel bistveno manj kot drugje). Ocenjujemo, da znaša poraba pigmenta na letni ravni trenutno že okoli 5,2 milijona ton, kar je sicer še vedno okoli 5 % pod ravnmi iz leta 2011, vendar je napredek očiten. Stabilizaciji trga je pomembno prispevalo tudi znižanje svetovne proizvodnje, slednja je glede na isto obdobje 2012, nižja za 5 %. Stopnja izkoriščenosti proizvodnih zmogljivosti pa znaša okoli 80 %. Omenjene spremembe določljivk ravnotežja se odražajo tudi na stanju globalnih zalog pigmenta, ocenjujemo da te ob polletju 2013 znašajo 870 tisoč ton, kar je bistvo nižje od ravni iz leta 2012, ki je nihala med 1 in 1,2 milijona ton. Zaloge tako ob polletju 2013 dosegajo ekvivalent 60 dni normalne proizvodnje, v preteklem letu pa so bile na ravni med 80 in 100 dnevi normalne proizvodnje. Povprečne mednarodne cene pigmenta titanovega dioksida so od konca leta 2012 padle za 10 % od polletja 2012 pa za 25 do 30 %. Povedati je potrebno, da se 10 % padec v letu 2013 nanaša predvsem na prvo četrletje, medtem, ko je v drugem četrletju prišlo do stabilizacije in celo zanemarljive pozitivne korekcije. Glede na tržne razmere, tj. ravnotežje, pričakujemo, da bodo cene stabilne vsaj do leta 2014, torej do konca leta ne bo prišlo do zelo izrazitih sprememb cenovnih ravni. Cinkarna Celje, d. d. je sorazmerno majhen proizvajalec pigmenta, zato predvsem sledimo razvoju dogodkov in se mu hitro prilagajamo, s čimer poskušamo izpleniti maksimum, ki ga okoliščine še dopuščajo. Ta cilj smo v prvi polovici leta v celoti dosegli, prodajo smo povečali za 26 %, povprečna raven cen se nam je znižala celo nekaj manj kot v panogi, hkrati pa smo razprodani, saj naše zaloge dosegajo le 17 dni normalne proizvodnje. Doseženi rezultati so v tem smislu odlični.

Kot je omenjeno v uvodnem odstavku, so se razmere močno spremenile tudi na nabavnih trgih. Nizka poraba in visoke zaloge pri proizvajalcih so le-te prisilile v prilagoditev cenovnih ravni ilmenita, titanove žlindre in drugih titanonosnih surovin. Razmerje med tekočimi prodajnimi in nabavnimi cenami omogoča realizacijo skromnih, pa vendarle pozitivnih neto rezultatov. Pričakovati je, da bo to ravnotežje na trgu prevladovalo vsaj do leta 2014.

Razmere pri prodaji titancinkove pločevine so težke, pravzaprav najtežje od leta 2007. Glavni razlog teh težav je kriza evropskega gradbenega sektorja, nizek obseg investicij onemogoča povečevanje prodaje na trgu titancinkove pločevine. Na trgu pločevine še naprej vztrajajo vsi tradicionalni proizvajalci, v zadnjih letih pa sta se jim pridružila še dva nova. Konkurenčni boj za tržne deleže na stagnirajočem trgu, je privedel do padajoče spirale cen in s tem tudi marž. Razmere so dodatno zaostrene zaradi padanja borznih cen cinka in drugih barvnih kovin. Kljub nižjemu obsegu prodaje in erodirajočim cenam smo uspeli poslovanje programa z ukrepi notranje racionalizacije in optimiranja nekoliko izboljšati. Ta trend prodaje in poslovne učinkovitosti se bo nadaljeval tudi v drugi polovici leta.

Poslovanje vseh drugih prodajnih programov poteka tako v smislu količinske prodaje kakor tudi dobičkonosnosti precej boljše kot v letu 2012. Edina izjema je žal še vedno program gradbenih mas, kjer se težave slovenskega gradbeništva in izjemno nizek obseg investicij, odražajo v polni meri.

Poslovanje poskušamo izboljšati z notranjimi racionalizacijami ter predvsem z iskanjem novih prodajnih poti in kupcev.

Cinkarna Celje, d. d. je ob polletju 2013 ustvarila prihodke od prodaje v višini 88,8 milijonov €, kar je za 6 % manj, kot v prvih šestih mesecih leta 2012. Prodaja je bila nižja od načrtovane za prvo polovico leta za 6 %. Zaostanek za načrtovano prodajo v preteklem letu se je z vsakim mesecem zniževal, v drugi polovici leta načrtujemo nadaljevanje tega trenda. Skupna vrednost izvoza je v obravnavanem obdobju dosegla višino 76,1 milijonov €, kar je 7 % manj od doseženega izvoza v prvi polovici leta 2012.

Čisti dobiček je v prvi polovici leta dosegel višino 3,4 milijonov €. Ta poslovni izid je za 75 % nižji od doseženega v prvih šestih mesecih leta 2012, ko smo ustvarili 13,8 milijonov € čistega dobička. Čisti dobiček v polletju 2013 seveda presega načrtovani rezultat, saj smo načrtovali 6,2 milijonov € izgube. Če se gospodarske razmere ne bodo bistveno zaostriale, oziroma bo do konca leta v povprečju prevladovalo stanje podobno stanju značilnem za prvih šest mesecev, bo podjetje realiziralo minimalni, pa vendarle dobiček.

Skupna finančna zadolženost do bank je na dan 30. 6. 2013 znašala 19,2 milijonov € (oz. 10 % vseh virov), kar je slabega pol milijona € (oziroma 2,5 %) manj kot ob koncu leta 2012 ter hkrati za 18,8 milijonov € manj kot ob polletju 2012. Depoziti in sredstva na računih ob polletju 2013 znašajo 18,4 milijonov €, visok obseg je namenjen financiranju velikih načrtovanih nabav titanonosnih rud v tretjem četrtletju in investiranju. Finančne in poslovne obveznosti do bank, dobaviteljev in države smo pokrivali nemoteno in skladno s finančnimi načrti. Likvidnost in solventnost podjetja sta bili vseskozi v okviru optimalne in načrtovane ravni.

V prvih šestih mesecih smo v osnovna sredstva investirali 2,6 milijona €, kar je 38 % manj kot v prvem polletju leta 2012, ter hkrati nekaj odstotkov nad načrti. Dinamiko investiranja smo izrazito znižali zaradi zaostrenih pogojev poslovanja in pesimističnih napovedi ter pričakovanj glede razvoja gospodarskega okolja v letu 2013, investirali smo predvsem v vzdrževanje operativnosti postrojenj. Glede na to, da so se razmere stabilizirale in da so lastniki z zmernim izplačilom dividend podprli razvojne načrte podjetja, bomo v drugi polovici leta obseg investicij občutno povečali. Povečanje obsega investicij se nanaša na že omenjeno modernizacijo, intenzifikacijo in okoljsko sprejemljivost proizvodnje titanovega dioksida ter na začetek projekta sanacije odlagališč.

Na področju razvoja nespremenjeno nadaljujemo - skladno s strategijo podjetja.

Energijo usmerjamo predvsem na področje visokotehnološkega ultrafinega titanovega dioksida, pomembnega glede na vrsto oziroma tip, zaradi UV absorpcijskih in fotokatalitičnih lastnosti. Na tem področju razvijamo različne tipe UF TiO<sub>2</sub>, kot tudi aplikacije na njihovi osnovi. Vzpostavili smo vrsto tehnično / razvojno / trženjskih partnerstev, za katere pričakujemo, da se bodo razvila v primerne prodajne poti. Postopno se povečujeta tudi število naročil in obseg prodaje.

V nadaljnjih poglavjih poročila so navedeni podrobnejši podatki po posameznih poslovnih področjih, kakor tudi prikaz finančnega stanja in poslovanja podjetja v prvih šestih mesecih tega leta.

**Predsednik Uprave – generalni direktor**

Tomaž BENČINA, univ.dipl.inž.metal. in univ.dipl.ekon.



## PRODAJA

Skupna prodaja podjetja je bila v prvi polovici 2013, ob očitno neugodnih mednarodnih gospodarskih razmerah, za 6,3 % nižja kot v primerljivem obdobju leta 2012, hkrati je bila nižja tudi od načrtovane in sicer za 5,9 %. Skupni znesek prodaje oziroma čistih prihodkov od prodaje je dosegel vrednost 88,82 milijonov €.

| Trg                      | JAN .. JUN 2012   | JAN .. JUN 2013   | % sprememba Y-o-Y |
|--------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Slovenija                | 12.882.587        | 12.698.916        | -1                |
| EU                       | 58.660.838        | 51.148.980        | -13               |
| Tretje dr. bivše YU      | 4.091.667         | 5.148.130         | +26               |
| Tretje drž.-ostalo       | 19.141.012        | 19.822.357        | +4                |
| <b>Skupaj</b>            | <b>94.776.104</b> | <b>88.818.383</b> | <b>-6</b>         |
| Slovenija                | 15%               | 15%               |                   |
| EU +                     | 61%               | 57%               |                   |
| Bl./Sred. Vzhod & Afrika | 8%                | 7%                |                   |
| Vzhodna Evropa           | 16%               | 20%               |                   |
| ZDA & Mercosur           | 0%                | 1%                |                   |

Skupna prodaja na tuji trg se je v obravnavanem obdobju leta 2013, glede na leto 2012, znižala za 7 %. Prodaja na domačem trgu pa se je znižala za dober odstotek. Padec prodaje na tujih trgih je v največji meri posledica znižanja prodaje na trge EU, in sicer za 13 %. Znižanje je povezano s pomembno spremenjenimi razmerami na trgu pigmenta in nizko aktivnostjo v evropskem gradbenem sektorju. Zaradi enakih razlogov se je znižala prodaja tudi na nedolarskih trgih tretjih držav (Švica in Severna Afrika). Povečanje prodaje na dolarske trge za 43 % odraža dvig prodajnih količin pigmenta usmerjenih v ZDA, Srednji Vzhod (predvsem ZAE, Jemen in Jordanija) in Daljni Vzhod (Indija), relativna cenovna razmerja so bila v prvi polovici leta, na teh trgih ponovno solidna. Dvig prodaje na trge bivše YU v višini 26 % se nanaša na povečanje prodaje pigmenta na Hrvaško in v Srbijo. Tudi v prihodnje bomo vztrajali na zelo širokem portfelju trgov, saj ta strategija omogoča visoko stopnjo fleksibilnosti pri uravnavanju obsega in dobičkonosnosti prodaje.

| Prodajni program        | JAN .. JUN 2012   | str. %     | JAN .. JUN 2013   | str. %     |
|-------------------------|-------------------|------------|-------------------|------------|
| Titanov dioksid         | 69.813.293        | 74         | 63.947.630        | 72         |
| Predelava cinka         | 11.932.990        | 13         | 10.781.344        | 13         |
| Grafični repromateriali | 2.678.046         | 3          | 2.990.571         | 3          |
| Gradbeni program        | 1.941.538         | 2          | 1.770.049         | 2          |
| Premazi in laki         | 4.838.280         | 5          | 5.398.482         | 6          |
| Agro program            | 1.929.996         | 2          | 1.981.747         | 2          |
| Ostalo                  | 1.641.961         | 2          | 1.948.560         | 2          |
| <b>Skupaj</b>           | <b>94.776.104</b> | <b>100</b> | <b>88.818.383</b> | <b>100</b> |

**Najpomembnejši prodajni program podjetja pigment titanov dioksid** je v obravnavanem obdobju realiziral padec vrednostne prodaje v višini 8 %. Poslabšanje je predvsem posledica bistveno nižjih povprečnih prodajnih cen. Žal znižanja tržnih cen ni bilo mogoče v celoti kompenzirati z občutnim povečanjem prodajnih količin. Izjemno pomembna dejstva za poslovanje programa v prvi polovici leta 2013 so, povečanje svetovne porabe za 10 do 15 %, padec ravni skupnih zalog, posledična vzpostavitev tržnega ravnovesja in s tem povezana stabilizacija prodajnih cen. Prodaja pigmenta je v relevantnem obdobju leta 2013 dosegla vrednost 64 milijonov €, kar znaša 72 % celotne prodaje podjetja. Relativna pomembnost programa se je zaradi dviga prodaje drugih programov v prvi polovici leta 2013 znižala za dve odstotni točki.

**Prodajni program predelave cinka** je v letu 2013, ob nižjih povprečnih borznih cenah cinka in ob konjunktorno pogojenemu padcu skupne količinske prodaje, realiziral 10 % padec v primerjavi z istim obdobjem leta 2012. V količinskem smislu beleži program padec predvsem pri pločevini, izdelčni skupini cinkova žica in zlitine sta realizirali povečanje svoje količinske prodaje. Pozitiven premik je posledica uvedbe posameznih novih izdelkov, prodora na nove trge in širjenja ponudbe storitev.

**Prodaja grafičnega programa** se s konstantnim stopnjevanjem trženjskih aktivnosti postopno povečuje. Trend je kljub težavam povezanim z zastarelim proizvodnim programom, splošni krizi na regionalnih trgih in ob poraznih razmerah v panogi glede plačilne nediscipline, 12 % nad realizacijo doseženo v preteklem letu (vendarle pa tudi 5 % pod prodajnimi načrti). Kot vzpodbudno ocenjujemo dejstvo, da se je najbolj povečala prodaja nosilnega izdelka tj. tiskarskih plošč. Z izboljševanjem prodajnih rezultatov in ob vrsti ukrepov notranje optimizacije in racionalizacije, se postopno izboljšujejo tudi poslovni rezultati programa.

**Prodaja gradbenega programa**, ki zajema gradbena lepila, malte in omete, se je v letu 2013, glede na isto obdobje leta 2012, znižala za 9 odstotkov. To pomeni, da znaša kumulativni padec vrednostne prodaje od začetka krize v letu 2008 nekaj manj kot 45 %, kumulativni padec količinske prodaje znaša že skoraj 60 %. Izredno visok padec je posledica katastrofalnih razmer v slovenskem gradbenem sektorju. V prvi polovici leta 2013 na tem področju ni prišlo do pozitivnih premikov, nasprotno, posamezni statistični kazalniki kažejo, da se je gradbena aktivnost v primerjavi s preteklim letom ponovno izrazito znižala. Novi upad gradbene aktivnosti v prvi polovici leta navaja na dejstvo, da se bodo težave nadaljevale in zaostrovale. Dodati je potrebno, da program, kljub omenjenemu padcu, ob striktnem omejevanju stroškov, v tem trenutku še vedno posluje pozitivno. Padec prodaje je največji in s tem najbolj zaskrbljujoč pri cementnih lepilih.

V obravnavanem obdobju je primerjalno prišlo do 12 % povečanja prodaje **programa premazov**, pri čemer je ostala vrednostna prodaja Masterbatchev na ravni iz preteklega leta, vrednostna prodaja praškastih lakov pa se je povečala za 30 %. Prodaja klasične antikorozijske se je, skladno z dolgoročnim trendom, znižala za 13 %. Izboljšanje prodaje je posledica dviga količinske prodaje praškastih lakov ob stabilnih cenah, izrazito povečanje količinske prodaje masterbatchev, pa se žal ni odrazilo na povečanju vrednostne prodaje, zaradi velikega padca prodajnih cen. Povečanje obsega količinske prodaje smo ustvarili s prodorom na nove trge in osvojitvijo novih kupcev.

**Prodaja agro programa**, ki zajema prodajo fungicida Cuprablau in Pepelina, zelene galice in Humovita, se je v primerjavi z letom 2012 povečala za 3 %. Dvig je posledica povečanja količinske prodaje Cuprablaua in Pepelina ter povečanja količinske prodaje Humovitov. Z nacionalnimi fitofarmaceutskimi registracijami, širjenjem portfelja produktov verzij in razvojem poslovnih partnerstev želimo prodreti na nove trge in bistveno povečati količinsko prodajo Cuprablaua.

V strukturi kategorije »ostalo«, ki zajema prodajne programe termoplastov, polimerov, elastomerov ter sistemov za transport agresivnih medijev (STAM), žveplove kisline, CEGIPSA, trgovskega blaga in storitev, velja omeniti predvsem dvig prodaje termoplastov, elastomerov, polimerov ter STAM za 15 %. Dvig prodaje skupine »ostalo« pa se nanaša tudi na višjo prodajo žveplove kisline (+17 %) ter na 3 % povečanje prodaje storitev in trgovskega blaga. V strateškem smislu je potrebno omeniti tudi 48 % povečanje količinske prodaje CEGIPSA, slednje je zelo pomembno za dolgoročno delovanje podjetja, saj zmanjšuje količino odloženega materiala na deponiji Za Travniki in s tem podaljšuje njegovo dobo uporabe. Prodali smo 41 tisoč ton CEGIPSA (v primerjavi s prodanimi 28 tisoč tonami v prvi polovici leta 2012). Na podlagi uspešne prodaje CEGIPSA smo se leta 2012 odločili za investicijo v dodatno centrifugo, ki smo jo uspešno zagnali konec junija 2013 ter se hkrati odločili za naložbo v še eno centrifugo, ki bo povečala nominalne zmogljivosti za dodatnih 30 %, zagon naprave pa načrtujemo v prvih mesecih leta 2014.

## POSLOVNI IZID

V obdobju I. - VI. 2013 je dosežen **poslovni izid iz poslovanja** v višini 3,75 milijonov evrov. Rezultat seveda bistveno odstopa od poslovnega izida iz poslovanja doseženega v istem obdobju leta 2012, ko je znašal 18,22 milijonov evrov. Če ga primerjamo z 1/2 načrtovanega poslovnega izida za leto 2013 (5,83 milijonov evrov izgube iz poslovanja), ugotavljamo, da je poslovanje zaenkrat bistveno uspešnejše kot smo pričakovali in napovedovali.

| Leto                        | v mio €        |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                             | I.-VI.<br>2000 | I.-VI.<br>2001 | I.-VI.<br>2002 | I.-VI.<br>2003 | I.-VI.<br>2004 | I.-VI.<br>2005 | I.-VI.<br>2006 | I.-VI.<br>2007 | I.-VI.<br>2008 | I.-VI.<br>2009 | I.-VI.<br>2010 | I.-VI.<br>2011 | I.-VI.<br>2012 | I.-VI.<br>2013 |
| Poslovni izid iz poslovanja | 3,8            | 2,8            | 0,3            | 0,6            | 2,4            | 2,7            | 6,0            | 6,8            | 4,0            | 2,6            | 5,3            | 14,6           | 18,2           | 3,8            |

Po obračunu vpliva finančnih prihodkov in odhodkov, je v prvih šestih mesecih leta 2013 izkazan **poslovni izid pred davki** v višini 3,92 milijonov evrov, v letu 2012 pa je bil dosežen dobiček v višini 17,11 milijonov €. Rezultat pred davki se je seveda dramatično znižal zaradi že pojasnenih razlogov povezanih z razmerami na trgu pigmenta. Poslovni izid pred davki je hkrati bistveno ugodnejši od 1/2 načrtovanega v letu 2013. V prvem polletju smo zabeležili pozitivni saldo iz financiranja v višini 144 tisoč evrov (v istem obdobju leta 2012 je bil saldo negativen in je znašal 1,135 milijona evrov). Pozitivni saldo financiranja je posledica 572 tisoč evrov prihodkov iz danih posojil, predvsem gre za dokapitalizacijo oziroma statusno preoblikovanje dolgoročnega kredita do povezane družbe Cinkarna – Kvarc, d.o.o. v osnovni kapital, v višini 510 tisoč evrov. Finančni odhodki iz oslabitev se nanašajo na vnovično prevrednotenje delnic ABanke. Strošek obresti za posojila se je znižal za 24 %, skladno z znižanjem zadolženosti in referenčnih obrestnih mer.

| Leto          | v mio €        |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|               | I.-VI.<br>2000 | I.-VI.<br>2001 | I.-VI.<br>2002 | I.-VI.<br>2003 | I.-VI.<br>2004 | I.-VI.<br>2005 | I.-VI.<br>2006 | I.-VI.<br>2007 | I.-VI.<br>2008 | I.-VI.<br>2009 | I.-VI.<br>2010 | I.-VI.<br>2011 | I.-VI.<br>2012 | I.-VI.<br>2013 |
| Čisti dobiček | 3,1            | 2,8            | 0,3            | 0,7            | 1,5            | 1,9            | 3,1            | 3,8            | 1,4            | 0,3            | 3,4            | 11,0           | 13,8           | 3,4            |

Upoštevajoč obračunani davek od dobička (po nominalni davčni stopnji 17 %) znaša **čisti poslovni izid obračunskega obdobja** 3,43 milijonov evrov, v istem obdobju preteklega leta je znašal 13,83 milijonov evrov, padec je izrazit, pripisati pa ga je potrebno visokemu znižanju povprečnih prodajnih cen pigmenta titanovega dioksida. Znesek odloženih davkov se nanaša predvsem na preračun (višjih) davčnih stopenj.

Uspešnost poslovanja v prvem polletju 2013 je bila na pričakovano nižji ravni kot zadnjih nekaj let. Hkrati je res, da so bile napovedi in pričakovanja še občutno slabša, kar lahko ocenimo kot dober dosežek. S stabilizacijo trga pigmenta in bistvenim povečanjem količinske prodaje se je uspešnost poslovanja v drugem četrtletju celo nekoliko izboljšala. Ob predpostavki, da se makroekonomsko okolje do konca leta ne bo pomembno poslabšalo, ocenjujemo, da bomo v letu 2013 presegli načrte poslovne uspešnosti, se izognili izgubi ter ustvarili nizek, pa vendarle, dobiček.

## ODHODKI IN STROŠKI

Pri analizi stroškov in odhodkov analiziramo predvsem tri ključne kategorije, ki imajo na poslovanje in njegovo uspešnost največji vpliv. Gre za stroške materialov, surovin in energije, potem stroške dela in nazadnje stroške financiranja.

V strukturi porabe surovin, embalaže in energije je opaziti manjša odstopanja glede na prvo polletje 2012. Razlog je povečanje neposrednih stroškov surovin in materialov za 8 %, ob hkratnem znižanju stroškov energentov za 2 %. Skupni neposredni strošek materialov, energije in embalaže se je v tem

obdobju povečal za 6 %, pri čemer se je proizvodnja povečala za 10 odstotkov. Pozitiven rezultat oziroma neto znižanje neposrednih stroškov proizvodnje je posledica, z nizko konjunkturo pogojenega, padca cen vrste surovin, pri čemer sta najpomembnejši znižanji cen titanove žindre in barvnih kovin (ter surovin vezanih na cene barvnih kovin). Pomemben pozitiven vpliv ima tudi izboljšanje specifične porabe surovin in energentov. Izboljšanje specifične porabe je posledica bistveno večjega obsega proizvodnje (predvsem pigmenta). Kot smo omenili je največji napredek opazen pri znižanju stroškov porabljene energije, ki je predvsem posledica 15 % padca povprečnih cen zemeljskega plina in 4 % padca povprečnih cen električne energije.

Nesporno je moč ugotoviti, da pritiska na zviševanje cen ključnih surovin, z zaostrovanjem gospodarske krize, predvsem pa z umiritvijo razmer v industriji titanovega dioksida, ni več. Nasprotno, v prvi polovici leta 2013 je prišlo do korekcij v smeri znižanja nabavnih cen.

Uspešno nadaljujemo z iskanjem novih in optimiranjem starih nabavnih kanalov, uvajanja racionalizacij in modernih tehnologij na področju porabe energentov, zniževanja specifičnih porab materialov in surovin in povečevanja izvirne donosnosti izdelčnih skupin preko povečevanja deleža proizvodov z višjo dodano vrednostjo.

Sicer pa je tudi v letu 2013 največji del stroškov proizvodnje odpadel na surovine za proizvodnjo (84,8 %), sledita energija (13,2 %) in embalaža (2,0 %).

Izplačana povprečna bruto plača na delavca je v prvem polletju leta 2013 dosegla znesek 1.822,90 €. V prvih šestih mesecih preteklega leta je povprečna bruto plača dosegla 1.859,29 €, kar pomeni zmanjšanje v višini 2 %.

Povprečna bruto plača v Republiki Sloveniji je v maju 2013 znašala 1.523,65 €, povprečna bruto plača enakega obdobja v letu 2012 pa 1.535,93 €.

Doseženi stroški dela na ravni celotnega podjetja so, v primerjavi z enakim obdobjem leta 2012, nižji za 9,1 %. Stroški dela na zaposlenega so se v enakem obdobju znižali za 3,8 %.

Največji delež v stroških dela predstavljajo stroški kosmatih plač in sicer 86,9 %. Glede na enako obdobje preteklega leta se je masa kosmatih plač znižala za 3,4 %.

Kosmate plače so se oblikovale po določenih kolektivne pogodbe, upoštevajoč dogovore med sindikati in Upravo ter v odvisnosti od uspešnosti poslovanja.

Višina regresa za letni dopust zajema celotno izplačano vrednost za leto 2013. Regres v višini 800,00 €/zaposlenega bruto, je bil izplačan v marcu (in je v celotnem znesku že vračunan v stroške dela). Prevoz na delo in prehrana med delom sta bila usklajena z veljavnimi predpisi.

Ostali stroški dela zajemajo še stroške dodatnega pokojninskega zavarovanja, odpravnin, druge prejeme zaposlencev, stroške za solidarnostno pomoč in jubilejne nagrade.

Skupna finančna zadolženost podjetja do bank se je na dan 30.06.2013 v primerjavi s stanjem na dan 30.06.2012 znižala za 26 % (iz 25,7 na 19,1 milijonov €), ob tem se je strošek obresti za najeta posojila, glede na primerljivo obdobje lanskega leta, znižal za 24 odstotkov in je znašal 394,6 tisoč €. Nižji strošek obresti je tako posledica znižanja absolutnega obsega zadolženosti, kakor tudi znižanja ključnih ter referenčnih obrestnih mer na denarnem trgu.

## **SREDSTVA IN VIRI**

Komentarji stanj in dinamike sredstev ter njihovih virov v nadaljevanju, temeljijo na stanjih na presečna datuma 31. 12. 2012 in 30. 6. 2013 ter dinamiki obdobja prvih šestih mesecev leta 2013.

**Delež dolgoročnih sredstev** v strukturi vseh sredstev se je glede na stanje konec leta 2012 znižal za 0,9 odstotne točke in je znašal 60,4 %. Največja kategorija dolgoročnih sredstev so opredmetena osnovna sredstva (93 %). Njihova vrednost se je, za obračunano amortizacijo, nad dejansko investiranim zneskom v opredmetena osnovna sredstva v prvih šestih mesecih leta 2013, znižala za

dobrih 3,36 milijonov evrov. Dolgoročne finančne naložbe so se v prvih šestih mesecih leta povečale za 17 %, predvsem zaradi dokapitalizacije Cinkarna – Kvarc, d. o. o. v višini 575 tisoč evrov, negativni učinek pa je imela slabitev naložbe v ABanko iz 4,01 €/d na 0,3 €/d. Dolgoročne finančne naložbe zajemajo delnice in deleže podjetij ter vrednosti danih dolgoročnih posojil za prodana stanovanja. Odložene terjatve za davek zajemajo zneske odloženih davkov ob koncu leta 2012, s popravki zaradi preračuna na višje davčne stopnje (in upoštevanjem spremembe statusa naložbe v Cinkarno Kvarc, d. o. o.).

**Delež kratkoročnih sredstev** v strukturi vseh sredstev se je, glede na stanje konec predhodnega leta, povečal za 0,9 strukturnega odstotka in je znašal 39,4 %. V strukturi kratkoročnih sredstev sta najpomembnejši kategoriji zaloge (28 %) in terjatve (48 %).

**Zaloge** so se znižale v primerjavi s stanjem konec leta 2012 za 40 odstotkov, pri čemer se je za 31 % znižala vrednost zalog materiala, vrednost zalog nedokončane proizvodnje se je znižala za 8 %, medtem, ko se je skupna vrednost zalog gotovih izdelkov podjetja znižala za 59 % (vse v primerjavi s stanjem ob koncu leta 2012). Najpomembnejši razlog bistvenega znižanja zalog gotovih izdelkov je dezinvestiranje zalog pigmenta, saj se je obseg le-teh znižal za 54 % (oziroma 3,2 tisoč ton).

**Kratkoročne poslovne terjatve** zajemajo kratkoročne poslovne terjatve do kupcev ter kratkoročne poslovne terjatve do drugih (predvsem do države za vstopni DDV in DDPO). V primerjavi s stanjem konec leta 2012 so se povečale za 18 %, na račun 47 odstotnega povečanja terjatev do kupcev, kar gre pripisati 66 % povečanemu obsegu kumulativne prodaje maj/junij 2013 v primerjavi s kumulativno prodajo november/december 2012. Terjatve do drugih (predvsem do države) pa so se znižale za 72 % za znesek padca terjatev za neto vstopni DDV za 2,8 milijona € in znižanja terjatev za preplačilo DDPO za 2,5 milijona €.

**Denarna sredstva** (in denarni ustrezniki) predstavljajo 24 % celotne vrednosti kratkoročnih sredstev. Visoka vrednost denarnih sredstev je posledica pričakovanih večjih odlivov za nabave titanonosnih surovin v tretjem četrtletju in pospešeno izvajanje naložbenih aktivnosti do konca leta 2013.

**KAČR** zajemajo razmejene vnaprej plačane stroške. Vrednost se je znižala za 15 %.

**Vrednost kapitala** predstavlja v strukturi obveznosti do virov sredstev na dan 30. 6. 2013 natančno 67,7 %, kar je 0,3 odstotne točke manj kot konec leta 2012. Znesek kapitala se je zmanjšal za 1 %, in sicer predvsem za razliko med ustvarjenim čistim dobičkom v prvem polletju 2013 (3,4 M€) ter izplačanimi dividendami v višini 5,3 milijonov evrov. Drugih pomembnejših premikov v kapitalu ni bilo.

V celotnem kapitalu je ostala vrednost osnovnega kapitala nespremenjena, to je 20.396.244,37 €, sestavlja ga 814.626 navadnih prosto prenosljivih kosovnih delnic. Knjigovodska vrednost delnice na dan 30. 6. 2013 znaša 161 € (od začetka leta se je znižala dober odstotek).

**Rezervacije in DPČR** tvorijo 14,7 % obveznosti do virov sredstev. Rezervacije so bile oblikovane v postopku lastninjenja iz naslova rezervacij za ekologijo, za druge namene v preteklih letih ter na dan 1. 1. 2006 za odpravnine in jubilejne nagrade po SRS 10. Druge rezervacije zajemajo tudi 5 milijonov € okoljskih rezervacij, oblikovanih v letu 2010 za namen sanacije odlagališča trdnih odpadkov Bukovžlak ter v letu 2011 za sanacijo pregradnega telesa odlagališča Za Travnik in uničenje nizkoradioaktivnih odpadkov v višini 7 oziroma 5 milijonov €. Dolgoročne rezervacije se v obdobju niso pomembneje spremenile. DPČR so se povečale za 6 % zaradi povečanja obračunanih neplačanih obveznosti za ZPIZ.



**Finančne in poslovne obveznosti** so se glede na stanje ob koncu predhodnega leta povečale za slab odstotek. Dolgoročne obveznosti predstavljajo 1,1 % vseh finančnih in poslovnih obveznosti. Stopnja bruto zadolženosti podjetja znaša 17,1 %, v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2012, ko je znašala 16,8 %, se je povečala za 3/10 odstotne točke.

**Kratkoročne in dolgoročne finančne obveznosti** znašajo na dan 30. 6. 2013 natančno 19.165.459 €, kar je za 2,5 odstotke (oziroma 495 tisoč €) manj kot konec leta 2012. Stopnja finančne zadolženosti podjetja torej znaša 9,9 % ter se je v šestih mesecih leta 2013 znižala za 0,1 odstotne točke. Finančni dolg se tako rekoč v celoti nanaša na bančni dolg.

**Kratkoročne poslovne obveznosti** so se v obravnavanem obdobju povečale za 5 %. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev so na zadnji dan junija znašale 11,7 milijonov € in so se povečale v primerjavi s stanjem konec leta 2012 povečale za 10 %. Druge kratkoročne poslovne obveznosti so se znižale za 8,5 %, zajemajo pa predvsem 2,15 milijona € obveznosti za plače ter obračunane obresti za kredite.

**KPČR** so se v obravnavanem obdobju znižale za 13 %. Zajemajo predvsem vkalkulirane obveznosti za letne dopuste, vnaprej vračunane ekološke prispevke in davke ter DDV od danih predujmov.

## **TVEGANJA DELOVANJA PODJETJA in NJIHOVO UPRAVLJANJE**

### **Tveganja delovanja podjetja in njihovo upravljanje**

Cinkarna Celje, d. d. je zaradi širine, razvejanosti in kompleksnosti poslovanja ter zaradi narave panog v katerih posluje, izpostavljena različnim tveganjem. Sistem opredeljevanja, sistematizacije in strategije obvladovanja teh tveganj je vzpostavljen na ravni relevantnih ravni. V osnovi razmejujemo:

- a. Tveganja operativne ravni.
- b. Ključna tveganja delovanja podjetja.

#### ***a. Tveganja operativne ravni***

Tveganja operativne ravni so parcialna tveganja, negotovosti in nevarnosti, ki so tako rekoč standardna oziroma immanentna specifičnim poslovnim procesom in s tem vsem poslovnim organizacijam. Z njimi se podjetje permanentno srečuje, torej so le-ta z vidika možnosti nastanka zelo verjetna (vsakdanja). Obvladujemo jih s predpisanimi postopki in procedurami, ki jih urejajo interni pravilniki, organizacijski predpisi in navodila za delo, združeni v integrirani sistem vodenja (po sistemu vodenja ISO).

#### ***b. Ključna tveganja delovanja podjetja***

Ključna tveganja delovanja podjetja so tveganja, ki temeljno določajo poslovni in finančni položaj ter njegovo poslovno in finančno izpostavljenost. Skrbnik zaznavanja, opredeljevanja in ustreznega ukrepanja ključnih tveganj delovanja je neposredno Uprava podjetja. Odgovornost posameznega člana Uprave glede posameznih področij tveganj je opredeljena z njegovimi pristojnostmi. Člani Uprave preverjajo, pregledujejo, opredeljujejo in sprožajo ukrepe obvladovanja tveganj sprotno (to je ob nastanku), cel sistem pa integralno ovrednotijo enkrat na četrletje ter ga v okviru rednega poročanja razkrijejo javnosti skladno z zakonodajo (ZTFI), to je enkrat na polletje (če za to obstajajo zakonske podlage, tudi pogosteje). Temeljna tveganja delovanja podjetja razmejujemo na sledeče osnovne skupine:

- I. Prodajna tveganja.
- II. Proizvodna tveganja.
- III. Finančna tveganja.
- IV. Tveganja prostorske in okoljske zakonodaje.

V nadaljevanju so, znotraj vsake osnovne skupine, opredeljena specifična tveganja. Glede posameznega tveganja je opredeljena še možnost nastanka škodnih dogodkov, potencial škode in način njihovega obvladovanja.

Sistem je opredeljen in aktualiziran na stanje in pričakovanja prevladujoča v času nastanka tega poročila.

**I. Prodajna tveganja**

| Tveganje prodaje izdelkov           | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|-------------------------------------|---|----------------|
|                                     | <b>srednja</b>  | <b>srednja</b> |
| Opredelitev                         | Tveganje povezano z možnostjo in sposobnostjo uspešne prodaje izdelkov na ciljnih trgih. Nanaša se na naraščanje pogajalske moči kupcev, konjunktorno (ne)stabilnost trgov, naraščanje moči konkurentov (zaradi kapitalskih koncentracij) in ustreznost elementov lastnega tržnega miksa (cena, izdelek, trg, promocija). Tveganje se je s stabilizacijo trga industrije titanovega dioksida umirilo in znižalo. Še vedno pa je prisotno visoko tveganje na področju prodaje titancinkove pločevine zaradi nizke aktivnosti v severno in vzhodnoevropskem gradbenem sektorju.   |                |
| Obvladovanje                        | Tveganje omejujemo s širjenjem prodajne mreže, diverzifikacijo in krajšanjem prodajnih poti, razvojem novih izdelkov, ki omogočajo vstop na nove trge in panoge. S sistematičnim spremljanjem in »benchmark« analizami relevantnih panog (konkurentov in kupcev), povečevanjem deleža direktne prodaje in uvedbo standardov na področju obvladovanja kakovosti, varnosti, okolja in zdravja. Tveganje obvladujemo tudi s strateškim vzdrževanjem tako imenovanih kompenzacijskih trgov (ZDA, Bližnji / Srednji Vzhod), kamor lahko usmerimo presežke neprodanih količin.  |                |
| Tveganje nabave surovin in energije | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|                                     | <b>srednja</b>  | <b>srednja</b> |
| Opredelitev                         | Podjetje je v precejšni meri odvisno od nabave kakovostnih in cenovno ustreznih surovin in energije. Gre v veliki meri za standardizirane surovine globalnega značaja, predvsem titanonosne rude, cink, aluminij in žveplo. Pogajalska moč dobaviteljev je visoka (s trendom naraščanja). Tveganje je občutno glede cen in trendno vse bolj tudi razpoložljivosti. S stabilizacijo prodajnih trgov pigmenta titanovega dioksida in z razvojem posameznih novih nahajališč titanonosnih materialov se je tveganje v letu 2013 nekoliko znižalo. Tveganje na področju energentov (plina in elektrike) je pomembno zaradi pričakovanega trenda rasti cen, zaradi objektivne omejenosti virov in zaradi dejstva, da so cene energentov v Sloveniji občutno višje kot so cene, ki jih plačuje industrija v Zahodni Evropi. Hkrati pa je tudi res, da je na trgu energentov trenutno povpraševanje skromno, zato so tudi cenovne ravni nizke. |                |
| Obvladovanje                        | Tveganje obvladujemo z iskanjem in vrednotenjem alternativnih surovinskih virov (katalogi verificiranih alternativnih surovin in dobaviteljev). Ciljno usmerjeno gradimo dolgoročne in stabilne partnerske odnose. Razvijamo infrastrukturo, informacijske sisteme, tehnologije in proizvode s katerimi želimo omejiti uporabo kritičnih surovin, zmanjšati odvisnost od posameznih dobaviteljev ter omejiti tveganje volatiliti nabavnih cen. Na področju energentov (in surovin) sklepamo (kjer je to mogoče) dolgoročne nabavne pogodbe s fiksnimi cenami, uravnotežujemo strukturo porabe posameznih energentov, izvajamo energetske menedžment in izvajamo stalne ukrepe/projekte optimiranja rabe energije (ORE).   |                |

## UPRAVA

| Tveganje makro razmer na ciljnih gospodarskih prostorih | Verjetnost nastanka  | Višina škode   |
|---|--|----------------|
|   | <b>srednja</b>   | <b>srednja</b> |
| Opredelitev   | Glede na to, da deluje podjetje geografsko neomejeno, je izpostavljeno tudi tveganju sprememb regionalnih in globalnih makroekonomskih pogojev, politično/varnostnih razmer in celo škodnim klimatskim dogodkom.   |                |
| Obvladovanje  | Tveganje omejujemo z osredotočenjem na relativno varne in stabilne trge znotraj EU+ (več kot 80 % prodaje), prodaja izven meja EU+ pa je razporejena po širokem portfelju trgov kot so: ZDA, Bližnji/Srednji in Daljni Vzhod. Razvijamo uravnoteženo prodajno strukturo z vidika tveganj/donosov. Vzdržujemo tudi optimalni obseg tako imenovanih kompenzacijskih trgov. Ob tem redno spremljamo makroekonomske napovedi in projekcije ter ustrezno prilagajamo svojo poslovno politiko. Strateško znižujemo obvladljiva tveganja (npr. finančna), da bi lahko povečali kompenzacijsko sposobnost pri objektivnih tveganjih globalnega ekonomskega prostora. |                |

II. **Proizvodna tveganja**

| Tveganja razpoložljivosti delovnih sredstev  | Verjetnost nastanka   | Višina škode  |
|--|---|---------------|
|  | <b>srednja</b>  | <b>visoka</b> |
| Opredelitev  | Cinkarna Celje, d. d. je kapitalsko intenzivno podjetje, hkrati s tem pa gre za predelovalno industrijo z velikim deležem kontinuiranih procesov. V glavnem gre z vidika obremenitev in izrabe delovnih sredstev za izredno neugodne razmere (kemijsko agresivne substance, visoke temperature, pritiski...).   |               |
| Obvladovanje   | Tveganje omejujemo s sistemom strokovno domišljenega/odlično organiziranega preventivnega in kurativnega vzdrževanja. Kot že omenjeno je poseben poudarek namenjen preventivnemu vzdrževanju – po stanju, ki implicira odlično tehnično diagnostiko.  |               |
| Tveganje nastanka nesreč, požarov, nenadzorovanih izpustov snovi v okolje in nesreč pri delu | Verjetnost nastanka   | Višina škode  |
|  | <b>srednja</b>  | <b>visoka</b> |
| Opredelitev  | Kemijsko predelovalna in metalurška panoga implicira tveganje nastanka tovrstnih nesreč.  |               |
| Obvladovanje   | Tveganje obvladujemo s sistematičnim vrednotenjem vplivov na okolje, periodičnimi ocenami požarne ogroženosti in s sistemiziranjem delovnih mest glede na oceno tveganj. Na področju omejevanja vplivov na okolje smo sistematično uvedli evropske okoljevarstvene standarde z uveljavljanjem načel »Programa odgovornega ravnanja«, kontinuirano harmoniziramo svoje delovanje z zahtevami IED direktive. Svoje procese izvajamo z upoštevanjem NRT (najboljše razpoložljive tehnike). Glede požarne varnosti imamo organizirano lastno gasilsko enoto, hkrati pa je podjetje ustrezno požarno zavarovano. Na področju delovnih nesreč imamo organizirano štabno službo, ki skrbi za nadzor in kontrolo spoštovanja pravil in ukrepov varnosti pri delu. Izvajamo redna usposabljanja in izobraževanja zaposlenih. Podjetje je zavarovano za odškodninsko odgovornost. Z zunanjimi izvajalci sklepamo pisne sporazume in jih izobražujemo. Uvedli smo navodila za delo za izvajanje vzdrževalnih posegov v smislu požarne preventive, preprečevanja nesreč in izboljševanja čistoče v delovnem okolju. Že od leta 2009 imamo vpeljana in s strani pooblaščenice institucije potrjena sistema ravnanja z okoljem ISO 14001 in ravnanja z varnostjo in zdravjem BS OHSAS 18001. Del podjetja potrjuje okoljsko skladnost tudi z vpisom v register EMAS na Ministrstvu za kmetijstvo in okolje. Narejena je ocena ogroženosti z načrtom zaščite in reševanja. |               |

**III. Finančna tveganja**

| Tveganje obrestnih mer | Verjetnost nastanka  | Višina škode   |
|------------------------|--|----------------|
|                        | <b>srednja</b>   | <b>nizka</b>   |
| Opredelitev            | Kljub nadaljevanju procesa zniževanja finančne zadolženosti (do bank trenutno 10 % vseh virov) je podjetje še vedno izpostavljeno tveganju dviga obrestnih mer na denarnem trgu. Posebno velja to za prihodnja leta, ker so trenutno ključne (ECB, FED) in referenčne obrestne mere še vedno na izjemno nizkih ravneh.   |                |
| Obvladovanje           | Tveganje omejujemo s selektivno uporabo instrumentov obrestne zamenjave (IRS) in fiksne obrestne mere (FFRA). Zavarovanju obrestnih mer posvečamo posebno pozornost pri sklepanju dolgoročnih kreditnih pogodb, za zavarovanje se odločamo na podlagi trendov ključnih obrestnih mer ECB in FED. Obrestne mere kratkoročnih obveznosti zavarujemo (ali tudi ne) na podlagi aktualnih ocen kratkoročnega tveganja.  |                |
| Valutno tveganje       | Verjetnost nastanka  | Višina škode   |
|                        | <b>srednja</b>   | <b>srednja</b> |
| Opredelitev            | Cinkarna Celje, d. d. nabavlja in prodaja na svetovnem trgu, zato je izpostavljena tudi tveganju razvoja neugodnih medvalutnih razmerij. Predvsem gre za valutno razmerje €/\$. Ker se glavnina prodaje vrši v evrih, je izpostavljenost pereča predvsem pri dolarski nabavi titanonosnih rud.   |                |
| Obvladovanje           | Tveganje neugodnih sprememb tečaja \$ omejujemo na dva načina, del izpostavljenosti pokrivamo s poslovnim »hedgingom«, to je valutnim usklajevanjem prodaje in nabave, nepokrito razliko pa, če presoja izpostavljenosti tako narekuje, s sklenitvijo terminskih pogodb za nakup dolarjev.   |                |
| Kreditno tveganje      | Verjetnost nastanka  | Višina škode   |
|                        | <b>srednja</b>   | <b>srednja</b> |
| Opredelitev            | Je tveganje možne neizpolnitve pogodbenih obveznosti kupcev, kar pomeni, da kupci zamujajo oziroma ne plačajo svojih zapadlih obveznosti. Tveganje je omejeno, saj poslujemo pretežno z dolgoletnimi partnerji, ki so pogosto znana tradicionalna evropska industrijska podjetja z visoko boniteto. V recesijskem obdobju opažamo, da se je plačilna nedisciplina v Sloveniji in na Balkanu izjemno poslabšala, v prihodnjem obdobju pričakujemo na tem področju zaostrovanje težav.   |                |
| Obvladovanje           | Tveganje omejujemo z razvijanjem dolgoročnih partnerskih odnosov, koncentriranjem prodaje zanesljivim kupcem, periodičnim spremljanjem in preverjanjem poslovnega zdravja svojih kupcev. Organiziranim oddelkom za dinamično spremljanje ročnosti odprtih terjatev, stanja zapadlih terjatev ter njihovo izterjavo. Pri mediaciji, sodni in izvensodni izterjavi sodelujemo tudi z zunanjimi ponudniki tovrstnih storitev. Posamično uporabljamo instrumente zavarovanja plačil (avansiranje, menično jamstvo, dokumentarni akreditiv, bančna garancija in dokumentarni inkaso). |                |

**IV. Tveganja prostorske in okoljske zakonodaje**

| Sanacija odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak   | Verjetnost nastanka  | Višina škode  |
|--|--|---------------|
|  | <b>visoka</b>  | <b>visoka</b> |
| Opredelitev  | V zadnjem četrletju 2010 je Uprava sprejela odločitev, da se zaradi visokih finančnih obremenitev in omejene razpoložljivosti/zmogljivosti odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak omenjeno odlagališče izvzame iz vloge za OVD in, da se takoj sproži postopek njegovega zapiranja. Postopek zapiranja naj bi bil skladno s predpisi zaključen v treh letih, zahteval pa bo obsežna zemeljska/gradbena dela in s tem visoke stroške.  |               |
| Obvladovanje   | V breme poslovnega izida 2010 smo oblikovali okoljsko rezervacijo v višini 5 milijonov €. Priprava projektne dokumentacije za celovito sanacijo odlagališča je končana in oddana vloga za pridobitev GD. Pridobljena so vsa potrebna soglasja razen pravica graditi s strani lastnika (Mestna občina Celje) zaradi česar je termin začetka zapiranja nepredvidljiv, vsekakor pa postopek ne bo končan v zahtevanem roku.   |               |
| Cevovod za črpanje nevtralizata na odlagališče Za Travnik  | Verjetnost nastanka  | Višina škode  |
|  | <b>nizka</b>   | <b>visoka</b> |
| Opredelitev  | Za črpanje nevtralizata na odlagališče Za Travnik ima podjetje samo en funkcionalen cevovod. Cevovod je star in poddimenzioniran. V primeru puščanj je potrebna zaustavitev proizvodnje titanovega dioksida. Dosedanja puščanja smo uspeli sanirati v zadovoljivo kratkih rokih, zato tveganje še vedno ocenjujemo kot nizko. Se bo pa z leti večalo.  |               |
| Obvladovanje   | Vodimo projekt izgradnje novega cevovoda. Postopek je sicer dolgotrajen in zaradi prehoda čez veliko zemljiških parcel težaven.  |               |
| Spremembe direktive IED - Industrial Emissions Directive (prej IPPC) in posledične spremembe v okoljevarstvenem dovoljenju | Verjetnost nastanka  | Višina škode  |
|  | <b>visoka</b>  | <b>visoka</b> |
| Opredelitev  | Z evropsko uredbo IED, ki predpisuje dovoljene emisije obratov večjega tveganja za onesnaženje okolja, se zahteve glede vplivov na okolje dodatno zaostrejejo. Spremembe se nas tičejo najprej na področju emisij prahu. Potrebne bodo kontinuirane meritve na večjih virih. Strožji bodo ukrepi ob prekoračitvah. Potrebna bo tudi uvedba monitoringa tal in podzemnih voda, kar se bo finančno odrazilo pri izvedbi piezometrov, kot letni strošek za izvedbo monitoringa in kot končni strošek za vzpostavitev ničelnega stanja v primeru zaprtja podjetja. Spremembe bi morale biti v naš pravni red uvedene do 6.1. leta 2013, do 6.1. leta 2014 pa moramo dodatne zahteve izpolniti, vendar MKO še ni pripravil nove zakonodaje. |               |
| Obvladovanje   | Sistematično izvajamo vrsto preventivnih ukrepov s katerimi nižamo emisije na najnižje tehnično možne vrednosti določene v NRT normah (NRT = najboljše razpoložljive tehnike). Skladno z zahtevami Okoljevarstvenega dovoljenja smo del kontinuiranih meritev emisije prahu izvedli že v letu 2011. Ko bodo spremembe prenesene v naš pravni red, bomo sprožili aktivnosti za izvajanje morebitnih dodatnih zahtev ter oddali vlogo za spremembo OVD. MKO roka za prenos ni izpolnil. Izdaja nove zakonodaje se ne predvideva pred koncem leta 2013, kar pomeni, da mi verjetno ne bomo imeli predvidenega časa za prilagoditev.   |               |

## UPRAVA

| Razpoložljivost odlagališča titanove sadre       | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|--|---|----------------|
|  | <b>visoka</b>   | <b>visoka</b>  |
| Opredelitev                                      | Glede na projekcije je čas do suhe zapolnitve odlagališča Za Travnikom 10 do 15 let. Zapolnitev odlagališča pomeni zaustavitev proizvodnje titanovega dioksida.   |                |
| Obvladovanje                                     | Obvladujemo postopek izločanja bele sadre (CEGIPS) iz nevtralizata. S tem je možno od 5 t odpadka na tono proizvoda izločiti do 3 t. Belo sadro že tržimo na področju cementarn, proizvodnje gips plošč ter nekaj malega v kmetijstvu. Tehnično je možna proizvodnja mavca za gradbene namene. Za preostali 2 t rdeče sadre (RCGIPS) smo pridobili STS za zapolnjevanje in gradnjo nasipov. Za ugotavljanje kemijske sprejemljivosti tega materiala v omenjene namene smo v letu 2011 že zgradili mali tehnološki nasip ter začeli z gradnjo velikega tehnološkega nasipa. Odobrena je uporaba rdeče sadre za izdelavo nepropustnega pokrova pri zapiranju odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak.     |                |
| Zagotavljanje stabilnosti pregradnih teles       | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|  | <b>nizka</b>  | <b>visoka</b>  |
| Opredelitev                                      | Pregradna telesa predstavljajo nevarnost ob porušitvi. Do nje lahko pride ob močnejšem potresu ali stoletnih poplavih.  |                |
| Obvladovanje                                     | Izvajamo redno vzdrževanje po navodilih strokovnjakov. Izdelani so projekti porušitvenega vala. Končana je investicija odvajanja zalednih voda na vzhodnem boku pregradnega telesa Za Travnik, kar močno povečuje stabilnost le-tega. Po določenem času opazovanja so predvideni tudi sanacijski ukrepi na tem pregradnem telesu. V ta namen smo v letu 2011 oblikovali rezervacijo v višini 7 mio €. Sanacija pregradnega telesa odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak je vključena v projekt zapiranja tega odlagališča. Ta projekt bo vključeval tudi izvedbo zaščitnih ukrepov za zmanjšanje ogroženosti lokalnih hiš in prebivalcev v primeru porušitvenega vala na odlagališču sadre Bukovžlak. |                |
| Začasno skladiščenje nizkoradioaktivnih odpadkov | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|  | <b>srednja</b>  | <b>srednja</b> |
| Opredelitev                                      | V procesu proizvodnje titanovega dioksida nastajajo v manjši meri tudi nizkoradioaktivni odpadki. Njihov izvor je v rudi z aktivnostjo rahlo nad naravnim ozadjem. V procesu proizvodnje pride na določenih delih opreme do koncentracije radionuklidov, zato deli opreme po končani dobi uporabe zapadejo pod nizkoradioaktivne odpadke. Cinkarna Celje, d. d. ima za začasno skladiščenje dovoljenje URSJV do leta 2016. URSJV lahko v primeru kakršnih koli neskladnosti pri izvajanju postopka skladiščenja, Cinkarni Celje, d. d. dovoljenje tudi odvzame.   |                |
| Obvladovanje                                     | Izvajamo vse predpisane postopke nadzora in s tem preprečujemo možnost odvzema dovoljenja za začasno skladiščenje. V teku so formalni postopki za uničenje teh odpadkov, za kar smo v letu 2011 oblikovali tudi rezervacijo v višini 5 mio €.   |                |

## UPRAVA

| Okoljevarstveno dovoljenje za zrak   | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|--|---|----------------|
|  | <b>visoka</b>   | <b>visoka</b>  |
| Opredelitev  | Uredba o emisijah v zrak iz nepremičnih virov zahteva izdajo posebnega okoljevarstvenega dovoljenja za zrak. Kriterij za izdajo je ne presejanje 3 % imisijske mejne vrednosti posameznih onesnaževal na celotnem območju vrednotenja. Osnovno območje vrednotenja je v našem primeru 5 km radij okoli podjetja.  |                |
| Obvladovanje   | Skladno z zahtevami smo do junija 2011 oddali vlogo za pridobitev OVD za zrak. ARSO je konec leta 2011 zahteval dopolnitev vloge. Izdelali smo dodatna merjenja in modeliranje, ki omogoča definiranje pomembnih virov emisij ter možne načine ukrepanja v primeru presejanja postavljenih kriterijev. ARSO vloge še ni rešil.  |                |
| Okoljevarstveno dovoljenje po SEVESO direktivi   | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|  | <b>nizka</b>  | <b>srednja</b> |
| Opredelitev  | Seveso direktiva zahteva za obrate, ki predstavljajo vir tveganja za nesrečo z nevarnimi snovmi, posebno okoljevarstveno dovoljenje. Cinkarna Celje, d. d. je s količinami uskladiščenih polproizvodov in proizvoda Modrega bakra, topil za PE Grafika in hidrazinom za Proizvodnjo žveplove kisline uvrščena med obrate manjšega tveganja, zato je rok za izdajo tega dovoljenja podaljšan na leto 2015. |                |
| Obvladovanje   | Skladno z zahtevami smo oddali vlogo, prejeli zahtevo za dopolnitev in izvedli tudi to.   |                |
| Skladnost z vodno direktivo (Uredba o stanju površinskih voda (Ur. l. RS, 14/2009, 98/2010) in Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES.) | Verjetnost nastanka   | Višina škode   |
|  | <b>srednja</b>  | <b>visoka</b>  |
| Opredelitev  | Navedena uredba zahteva od Republike Slovenije doseganje dobrega kemijskega stanja vodotokov do leta 2015. Zaradi izpuščanja odpadnih vod v vodotoke bodo verjetno pri nas potrebne prilagoditve.   |                |
| Obvladovanje   | Spremljamo fazo priprave zakonodaje in skladno s sprotnimi informacijami pripravljamo variante za morebitne potrebne prilagoditve.  |                |



## TEMELJI RAZVOJA in DRUŽBENA ODGOVORNOST

### KADRI

Na dan 30. 6. 2013 je bilo v Cinkarni 1001 zaposlenih, kar pomeni, da se je glede na stanje konec leta 2012 znižalo za 4 zaposlene, oz. za 0,4 odstotke. Opazne pa so manjše spremembe v številu zaposlenih po posameznih poslovnih enotah.

Povprečno število zaposlenih je v prvih šestih mesecih leta 2013 znašalo 1001, kar je 58 zaposlenih manj, kot je znašalo povprečno število zaposlenih v enakem obdobju leta 2012 in za 12 zaposlenih manj, kot znaša planirano povprečno število zaposlenih v letu 2013.

Od leta 1985, ko je vodstvo družbe pričelo z dolgoročno restriktivno kadrovske strategijo, se je število zaposlenih zmanjšalo za 1426 zaposlenih oziroma za slabih 59 %.

Povprečni obseg odsotnosti zaposlenih z dela se je v obdobju I. - VI. 2013 v primerjavi z istim obdobjem preteklega leta zmanjšal za 0,8 odstotne točke in je znašal 21 % (od tega predstavlja 5,4 odstotnih točk odsotnost zaradi boleznin). Odstotek boleznin je, glede na predhodno leto, nižji za 0,2 odstotne točke.

### NALOŽBE

Naložbe v prvih šestih mesecih smo glede na zaostreno stanje na trgu zmanjšali na možni minimum. Izvajali smo le najnujnejša dela in zaključevali nedokončane investicije. V mesecu juniju smo glede na boljše stanje sprožili nadaljevanje pred dvema letoma začetega projekta za Povečanje obratovalne zanesljivosti proizvodnje titanovega dioksida. V tem sklopu so sprožene investicije v:

- nakup četrte centrifuge za Cegips,
- dodatno posodo za pripravo predmešanice za razklop,
- posode za dobavo raztopin za razklop,
- optimizacijo predložk na sistemu čiščenja dimnih plinov Schnakenberg,
- rezervno linijo za pripravo titanil sulfata,
- dodatni Fundabac filter s pripadajočo opremo za pranje gela,
- zmanjševanje razpršenih emisij.

### RAZVOJNA DEJAVNOST

Razvojno dejavnost v letu 2013 spremljamo s tremi okvirnimi cilji.

#### I. Razviti nove izdelke, storitve

Razvojne aktivnosti so potekale na vseh 28 načrtovanih novostih. Pet je zaključenih, na treh pa se pojavljajo nepredvidene težave.

Nadaljujejo se aktivnosti na vseh petih raziskovalnih projektih, ki so sofinancirani s strani ARRS.

#### II. Izboljšati obstoječe izdelke, storitve

Načrtovane aktivnosti potekajo. Od planiranih 44 izboljšav sta dve zaključeni. Štiri so začasno zaustavljene zaradi zahtevanih večjih finančnih vložkov.

#### III. Uvesti trženje lani razvitih novih izdelkov

Planiran letni tržni delež novih izdelkov v prihodkih prodaje je 1,5 %. Zaenkrat za zastavljenim ciljem zaostajamo. V SRR potekajo pospešene aktivnosti uvajanja oz. verifikacije novih izdelkov na osnovi UF TiO<sub>2</sub> na trg.

## **ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI**

Na področju zagotavljanja kakovosti proizvodov smo si zastavili cilj zmanjšanja celokupnega števila reklamacij ter števila ponavljajočih reklamacij. Prvega ne bomo dosegli, smo pa na osnovi reklamacij izvedli potrebne korektivne ukrepe. Ponavljajoče reklamacije so skladne s planom.

## **RAVNANJE Z OKOLJEM**

Pri definiranju okvirnih ciljev podjetja, ki zagotavljajo nenehno izboljševanje, smo na področju okolja postavili štiri letne cilje:

### **I. Zmanjšati specifično porabo energije**

Cilj rahlo presegamo zaradi nižjega obsega proizvodnje v Metalurgiji in višjega stanja nedovršene proizvodnje v Polimerih.

### **II. Zmanjšati količino odloženih nenevarnih odpadkov**

Cilja ne dosegamo v PE Kemija Mozirje, kjer je zaradi poplave nastala nepredvidena količina odpadne embalaže. Skladno s planom tudi ni izločanje Cegipsa, saj je zagon tretje centrifuge zaradi težav na opremi in projektni dokumentaciji zamujal.

### **III. Zmanjšati emisijo prahu**

Emisije prahu, ki so bile določene z notranjo kontrolo so nižje od planiranih. Pripravljamo tudi ukrepe za znižanje razpršenih emisij.

### **IV. Zmanjšati emisijo snovi v vode**

Cilj je v PE Grafika izpolnjen v celoti, v PE Titanov dioksid pa delno. Na osnovi laboratorijskih raziskav je definirana metoda za zniževanje KPK. V pripravi je idejni projekt.

Z izpolnjenimi obveznostmi za leto 2011 smo ponovno pridobili pravico do uporabe loga odgovornega ravnanja POR (CEFIC) do februarja 2014. Do konca junija smo oddali že novo poročilo POR za leto 2012.

V prvem polletju 2013 smo na Agencijo za okolje prijavili 1 spremembo Okoljevarstvenega dovoljenja, prejeli pa smo dve pozitivni odločbi o spremembi OVD, ki smo jih vložili v predhodnem obdobju.

V tem letu smo imeli skupaj 4 inšpekcijske preglede, 3 s področja okolja (1 na lokaciji v Mozirju, 2 na lokaciji v Celju) in 1 pregled s področja kemikalij. Nepravilnosti ni bilo.

Glede na zakonodajne zahteve so bila pripravljena in v roku oddana vsa poročila o monitoringih za leto 2012. Preseganj mejnih vrednosti ni bilo.

V Službi za varstvo okolja niso prejeli nobene pritožbe oziroma vprašanja javnosti.

Izvedena je bila obnovitvena zunanja presoja po standardu ISO 14001 in uredbi EMAS.

## **VARNOST IN ZDRAVJE**

Število poškodb pri delu je na obvladljivi ravni. Trudimo se, da s pospeševanjem aktivnosti na sistemu prepoznavanja potencialnih nevarnosti in reševanja skoraj dogodkov čim bolj skrbimo za zdravje zaposlenih in obvladovanje poškodb na minimalnem možnem nivoju.

Na področju varnosti in zdravja imamo dva letna okvirna cilja:

### **I. Znižati faktor pogostnosti in resnosti poškodb pri delu**

Cilj dosegamo.

### **II. Organiziranje in izvajanje promocije zdravja zaposlenih**

V obdobju januar-junij smo organizirali 7 promocij zdravja (zdrav zajtrk, popust v zdraviliščih pri rekreaciji zaposlenih, prikaz kratkih animiranih filmov na temo varnega in zdravega dela v glavni jedilnici, predstavitev programa SVIT z napihljivim modelom debelega črevesa, kontrole sladkorja in maščob v krvi, izvedba delavnice za opuščanje kajenja, članki v internih glasilih).

**POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA****IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA**

v €

|  | 2013              | 2012              | Indeks<br>13/12 |
|--|-------------------|-------------------|-----------------|
| <b>1. Čisti prihodki od prodaje</b>  | <b>88.818.383</b> | <b>94.776.104</b> | <b>94</b>       |
| - čisti prihodki iz prodaje na domačem trgu  | 12.698.916        | 12.882.587        | 99              |
| - čisti prihodki iz prodaje na tujem trgu  | 76.119.467        | 81.893.517        | 93              |
| <b>2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</b>            | <b>-9.075.276</b> | <b>-1.099.324</b> | <b>826</b>      |
| <b>3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve</b>                            | <b>1.298.412</b>  | <b>1.267.372</b>  | <b>102</b>      |
| <b>4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)</b>         | <b>288.161</b>    | <b>219.509</b>    | <b>131</b>      |
| <b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>                                       | <b>57.344.325</b> | <b>55.021.239</b> | <b>104</b>      |
| a) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala  | 52.238.980        | 49.540.099        | 105             |
| b) Stroški storitev  | 5.105.345         | 5.481.140         | 93              |
| <b>6. Stroški dela</b>   | <b>13.668.882</b> | <b>15.107.428</b> | <b>90</b>       |
| a) Stroški plač  | 10.522.028        | 10.819.628        | 97              |
| b) Stroški socialnih zavarovanj  | 776.874           | 834.403           | 93              |
| c) Stroški pokojninskih zavarovanj   | 1.099.023         | 1.178.407         | 93              |
| č) Drugi stroški dela  | 1.270.957         | 2.274.990         | 56              |
| <b>7. Odpisi vrednosti</b>   | <b>6.073.940</b>  | <b>6.400.957</b>  | <b>95</b>       |
| a) Amortizacija  | 6.060.122         | 6.118.471         | 99              |
| b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih OS | 7.125             | 62.739            | 11              |
| c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                          | 6.693             | 219.747           | 3               |
| <b>8. Drugi poslovni odhodki</b>   | <b>489.266</b>    | <b>412.047</b>    | <b>119</b>      |
| <b>Poslovni izid iz poslovanja</b>   | <b>3.753.267</b>  | <b>18.221.990</b> | <b>21</b>       |
| <b>9. Finančni prihodki iz deležev</b>   | <b>79.301</b>     | <b>14</b>         | <b>-</b>        |
| č) Finančni prihodki iz drugih naložb  | 79.301            | 14                | -               |
| <b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>  | <b>641.787</b>    | <b>156.938</b>    | <b>409</b>      |
| b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim  | 641.787           | 156.938           | 409             |
| <b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>                                   | <b>235.135</b>    | <b>261.337</b>    | <b>90</b>       |
| b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih                                 | 235.135           | 261.337           | 90              |
| <b>12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb</b>                 | <b>192.549</b>    | <b>829.776</b>    | <b>37</b>       |
| <b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>                                  | <b>394.588</b>    | <b>520.464</b>    | <b>76</b>       |
| b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank                                     | 394.588           | 520.464           | 76              |
| <b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>                                  | <b>225.387</b>    | <b>202.832</b>    | <b>111</b>      |
| b) Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti   | 115.321           | 149.437           | 77              |
| c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti                                   | 110.066           | 53.395            | 206             |
| <b>15. Drugi prihodki</b>  | <b>37.976</b>     | <b>41.508</b>     | <b>91</b>       |
| <b>16. Drugi odhodki</b>   | <b>11.834</b>     | <b>14.982</b>     | <b>79</b>       |
| <b>Poslovni izid pred obdavčitvijo</b>   | <b>3.923.108</b>  | <b>17.113.733</b> | <b>23</b>       |
| <b>17. Davek iz dobička</b>  | <b>666.928</b>    | <b>3.080.472</b>  | <b>22</b>       |
| <b>18. Odloženi davki</b>  | <b>172.149</b>    | <b>-207.381</b>   | <b>-</b>        |
| <b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>                                  | <b>3.428.329</b>  | <b>13.825.880</b> | <b>25</b>       |

**BILANCA STANJA**

v €

|   | 30. 6. 2013        | 30. 6. 2012        | Indeks<br>13/12 |
|---|--------------------|--------------------|-----------------|
| <b>SREDSTVA</b>   | <b>194.186.106</b> | <b>210.473.164</b> | <b>92</b>       |
| <b>A. Dolgoročna sredstva</b>                             | <b>117.209.632</b> | <b>124.986.553</b> | <b>94</b>       |
| I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR               | 3.317.379          | 3.372.698          | 98              |
| 1. Dolgoročne premoženjske pravice                        | 3.036.563          | 3.091.883          | 98              |
| 4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja                 | 280.816            | 280.815            | 100             |
| 5. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve            | 0                  | 0                  | -               |
| II. Opredmetena osnovna sredstva                          | 108.898.627        | 116.267.401        | 94              |
| 1a. Zemljišča   | 8.642.171          | 8.618.818          | 100             |
| 1b. Zgradbe   | 44.689.700         | 45.848.496         | 97              |
| 2. Proizvajalne naprave in stroji                         | 49.514.366         | 54.312.447         | 91              |
| 3. Druge naprave in oprema                                | 36.692             | 39.041             | 94              |
| 4a. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi    | 6.013.087          | 6.453.462          | 93              |
| 4b. Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev | 2.611              | 995.137            | 0               |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe                           | 2.644.887          | 2.327.500          | 114             |
| 1c. Druge delnice in deleži                               | 2.644.887          | 2.313.431          | 114             |
| 2b. Dolgoročna posojila drugim                            | 0                  | 14.069             | 0               |
| V. Dolgoročne poslovne terjatve                           | 0                  | 336.389            | -               |
| 2. Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev                 | 0                  | 336.389            | -               |
| VI. Odložene terjatve za davek                            | 2.348.739          | 2.682.565          | 88              |
| <b>Kratkoročna sredstva</b>                               | <b>76.589.631</b>  | <b>85.346.459</b>  | <b>90</b>       |
| II. Zaloge  | 21.365.575         | 29.863.978         | 72              |
| 1. Material   | 11.321.360         | 13.485.348         | 84              |
| 2. Nedokončana proizvodnja                                | 3.466.397          | 3.619.197          | 96              |
| 3. Proizvodi in trgovsko blago                            | 6.032.997          | 12.122.109         | 50              |
| 4. Predujmi za zaloge                                     | 544.821            | 637.324            | 85              |
| III. Kratkoročne finančne naložbe                         | 3.983              | 0                  | -               |
| 2b. Kratkoročna posojila drugim                           | 3.983              | 0                  | -               |
| IV. Kratkoročne poslovne terjatve                         | 36.850.042         | 35.750.009         | 103             |
| 2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev                | 34.766.481         | 33.559.407         | 104             |
| 3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih                | 2.083.561          | 2.190.602          | 95              |
| V. Denarna sredstva                                       | 18.370.031         | 19.732.472         | 93              |
| <b>C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve</b>          | <b>386.843</b>     | <b>140.152</b>     | <b>276</b>      |

|   | 30. 6. 2013        | 30. 6. 2012        | Indeks<br>13/12 |
|---|--------------------|--------------------|-----------------|
|   |                    |                    | v €             |
| <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>                         | <b>194.186.106</b> | <b>210.473.164</b> | <b>92</b>       |
| <b>A. Kapital</b>   | <b>131.416.296</b> | <b>128.695.539</b> | <b>102</b>      |
| I. Vpoklicani kapital                                       | 20.396.244         | 20.396.244         | 100             |
| 1. Osnovni kapital  | 20.396.244         | 20.396.244         | 100             |
| II. Kapitalske rezerve                                      | 44.284.976         | 44.284.976         | 100             |
| III. Rezerve iz dobička                                     | 57.969.785         | 48.822.882         | 119             |
| 1. Zakonske rezerve   | 16.931.435         | 16.931.435         | 100             |
| 2. Rezerve za lastne delnice                                | 238.926            | 238.926            | 100             |
| 3. Lastne delnice   | -238.926           | -238.926           | 100             |
| 5. Druge rezerve iz dobička                                 | 41.038.350         | 31.891.447         | 129             |
| IV. Presežek iz prevrednotenja                              | 1.277              | -104.327           | -               |
| V. Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let                 | 5.335.685          | 1.469.884          | 363             |
| VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta                     | 3.428.329          | 13.825.880         | 25              |
| <b>B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmej.</b> | <b>28.454.517</b>  | <b>29.051.512</b>  | <b>98</b>       |
| 1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti           | 3.281.597          | 3.605.255          | 91              |
| 2. Druge rezervacije  | 23.830.630         | 24.273.609         | 98              |
| 3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve                    | 1.342.290          | 1.172.648          | 114             |
| <b>C. Dolgoročne obveznosti</b>                             | <b>363.637</b>     | <b>8.836.363</b>   | <b>4</b>        |
| I. Dolgoročne finančne obveznosti                           | 363.637            | 8.836.363          | 4               |
| 2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank                   | 363.637            | 8.836.363          | 4               |
| III. Odložene obveznosti za davek                           | 0                  | 0                  | -               |
| <b>Č. Kratkoročne obveznosti</b>                            | <b>32.791.213</b>  | <b>41.921.492</b>  | <b>78</b>       |
| II. Kratkoročne finančne obveznosti                         | 18.801.822         | 29.112.456         | 65              |
| 2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank                  | 18.727.272         | 16.854.545         | 111             |
| 4. Druge kratkoročne finančne obveznosti                    | 74.550             | 12.257.911         | 1               |
| III. Kratkoročne poslovne obveznosti                        | 13.989.391         | 12.809.036         | 109             |
| 2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev          | 11.665.050         | 10.523.493         | 111             |
| 4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov     | 460                | 3.019              | 15              |
| 5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti                    | 2.323.881          | 2.282.524          | 102             |
| <b>Kratkoročne pasivne časovne razmejitve</b>               | <b>1.160.443</b>   | <b>1.968.258</b>   | <b>59</b>       |

**IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA**

Izkaz vseobsegajočega donosa za leti 2012 in 2011 je izdelan skladno s SRS 25.

|            |   |                    |                    | v €             |
|------------|---|--------------------|--------------------|-----------------|
|            |   | <b>30. 6. 2013</b> | <b>30. 6. 2012</b> | Indeks<br>13/12 |
| <b>19.</b> | <b>Čisti poslovni izid tekočega obdobja</b>   | <b>3.428.329</b>   | <b>13.825.880</b>  | <b>25</b>       |
| 20.        | Spremembe presežka iz prevrednotenja NOS in OOS   |                    |                    | -               |
| 21.        | Spremembe presežka iz prevrednotenja FS, razpol.za prodajo  | -79.289            | -575.533           | 14              |
|            | Vpliv odloženih davkov - sprem.iz prevred.FS razpol.za prodajo  | 0                  | 115.107            | 0               |
| 22.        | Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih<br>izkazov podjetij v tujini (vpliv sprememb deviznih tečajev) |                    |                    | -               |
| 23.        | Druge sestavine vseobsegajočega donosa  |                    |                    | -               |
| <b>24.</b> | <b>Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>   | <b>3.349.040</b>   | <b>13.365.454</b>  | <b>25</b>       |
|            | <b>(19+20+21+22+23)</b>   |                    |                    |                 |

## IZKAZ GIBANJA KAPITALA

## Izkaz gibanja kapitala v letu 2013

v €

| Izkaz gibanja kapitala<br>30.6.2013                               | Osnovni kapital | Kapital. rezerve | Rezerve iz dobička |                           |                |                          | Presežek iz prevrednotenja | Preneseni čisti poslovni izid | Čisti dobiček poslovnega leta | Skupaj kapital |
|---|-----------------|------------------|--------------------|---------------------------|----------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------|
|   |                 |                  | Zakonske rezerve   | Rezerve za lastne delnice | Lastne delnice | Druge rezerve iz dobička |                            |                               |                               |                |
|   | I/1             | II               | III/1              | III/2                     | III/3          | III/5                    | IV                         | V                             | VI/1                          | VII            |
| <b>A. Stanje 1. januarja 2013</b>                                 | 20.396.244      | 44.284.976       | 16.931.435         | 238.926                   | -238.926       | 41.038.350               | 80.567                     | 1.469.883                     | 9.146.902                     | 133.348.357    |
| Prenos dobička obdobja v bil.dobiček                              |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            | 9.146.902                     | -9.146.902                    | 0              |
| <b>B1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastnik</b> |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            | 5.281.100                     |                               | 5.281.100      |
| g) Izplačilo dividend   |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            | 5.281.100                     |                               | 5.281.100      |
| <b>B2. Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja</b>           |                 |                  |                    |                           |                |                          | -79.290                    |                               | 3.428.329                     | 3.349.039      |
| a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja           |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            |                               | 3.428.329                     | 3.428.329      |
| č) Spremembe presežka iz prevrednotenja finan.naložb              |                 |                  |                    |                           |                |                          | -79.290                    |                               |                               | -79.290        |
| <b>C. Stanje 30. junija 2013</b>                                  | 20.396.244      | 44.284.976       | 16.931.435         | 238.926                   | -238.926       | 41.038.350               | 1.277                      | 5.335.685                     | 3.428.329                     | 131.416.296    |

## Izkaz gibanja kapitala v letu 2012

v €

| Izkaz gibanja kapitala<br>30.6.2012                               | Osnovni kapital | Kapital. rezerve | Rezerve iz dobička |                           |                |                          | Presežek iz prevrednotenja | Preneseni čisti poslovni izid | Čisti dobiček poslovnega leta | Skupaj kapital |
|---|-----------------|------------------|--------------------|---------------------------|----------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------|
|   |                 |                  | Zakonske rezerve   | Rezerve za lastne delnice | Lastne delnice | Druge rezerve iz dobička |                            |                               |                               |                |
|   | I/1             | II               | III/1              | III/2                     | III/3          | III/5                    | IV                         | V                             | VI/1                          | VII            |
| <b>A. Stanje 1. januarja 2012</b>                                 | 20.396.244      | 44.284.976       | 16.931.435         | 238.926                   | -238.926       | 31.891.447               | 351.192                    | 907.882                       | 12.749.156                    | 127.512.332    |
| Prenos dobička obdobja v bil.dobiček                              |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            | 12.749.156                    | -12.749.156                   | 0              |
| <b>B1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastnik</b> |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            | 12.187.155                    |                               | 12.187.155     |
| g) Izplačilo dividend   |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            | 12.187.155                    |                               | 12.187.155     |
| <b>B2. Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja</b>           |                 |                  |                    |                           |                |                          | -455.519                   |                               | 13.825.880                    | 13.370.361     |
| a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja           |                 |                  |                    |                           |                |                          |                            |                               | 13.825.880                    | 13.825.880     |
| č) Spremembe presežka iz prevrednotenja finan.naložb              |                 |                  |                    |                           |                |                          | -455.519                   |                               |                               | -455.519       |
| <b>C. Stanje 30. junija 2012</b>                                  | 20.396.244      | 44.284.976       | 16.931.435         | 238.926                   | -238.926       | 31.891.447               | -104.327                   | 1.469.884                     | 13.825.880                    | 128.695.539    |



## IZKAZ DENARNIH TOKOV

v €

|   | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       | Ind. 13/12 |
|---|-------------------|-------------------|------------|
| <b>A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>   |                   |                   |            |
| a) Čisti poslovni izid  | 3.428.329         | 13.825.880        | 25         |
| Poslovni izid pred obdavčitvijo   | 3.923.108         | 17.113.733        | 23         |
| Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih  | 494.779           | 3.287.853         | 15         |
| b) Prilagoditve za  | 5.939.947         | 7.544.345         | 79         |
| Amortizacijo +  | 6.060.122         | 6.118.471         | 99         |
| Prevrednotovalne poslovne prihodke -  | 42                | 49.900            | -          |
| Prevrednotovalne poslovne odhodke +   | 13.818            | 282.486           | 5          |
| Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev -  | 721.088           | 156.952           | 459        |
| Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti +  | 587.137           | 1.350.240         | 43         |
| c) Spremembe čistih obr. sredst. (in ČR, rezervacij ter odloženih terjatev in obv. za davek) poslovnih postavk BS | 9.176.117         | -10.938.387       | -          |
| Začetne manj končne poslovne terjatve   | -5.685.518        | -6.840.452        | 83         |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitev (AČR)  | 70.787            | 31.421            | 225        |
| Začetne manj končne odložene terjatve za davek  | -172.149          | 170.863           | -          |
| Začetne manj končne zaloge  | 14.351.164        | 1.177.804         | 1218       |
| Končni manj začetni poslovni dolgovi  | 701.293           | -6.402.367        | -          |
| Končne manj začetne pasivne časovne razmejitev (PČR) in rezervacije   | -89.460           | 996.070           | -          |
| Končne manj začetne obveznosti za odloženi davek  | 0                 | -71.726           | -          |
| č) Prebitok prejemkov pri poslov. ali pribitek izdatkov pri poslov. (a+b+c)                                       | 18.544.393        | 10.431.838        | 178        |
| <b>B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>   |                   |                   |            |
| a) Prejemki pri naložbenju  | 724.965           | 1.045.799         | 69         |
| Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje                           | 721.088           | 156.952           | 459        |
| Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev  | 42                | 49.900            | 0          |
| Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb  | 2.899             | 823.632           | 0          |
| Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb   | 936               | 15.315            | 6          |
| b) Izdatki pri naložbenju   | 3.044.771         | 4.584.486         | 66         |
| Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev   | 91.620            | 48.046            | 191        |
| Izdatki za pridobitev opredmetenih OS   | 2.570.314         | 4.536.440         | 57         |
| Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb  | 382.837           | 0                 | -          |
| Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb   | 0                 | 0                 | -          |
| c) Prebitok prejemkov pri naložb. ali pribitek izdatkov pri naložb. (a-b) ali (b-a)                               |                   |                   |            |
| <b>C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>   |                   |                   |            |
| a) Prejemki pri financiranju  | 3.789.409         | 5.072.727         | 75         |
| Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti  | 0                 | 5.072.727         | -          |
| Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti   | 3.789.409         | 0                 | -          |
| b) Izdatki pri financiranju   | 10.231.872        | 1.683.808         | 608        |
| Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje   | 587.137           | 1.350.240         | 43         |
| Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti  | 5.281.100         | 333.568           | 1.583      |
| Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti   | 4.363.635         | 0                 | -          |
| c) Prebitok prejemkov pri financiranju ali prebitok izdatkov pri financiranju (a-b) ali (b-a)                     | -6.442.463        | 3.388.919         | -          |
| <b>Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV</b>   | <b>18.370.031</b> | <b>19.732.472</b> | <b>93</b>  |
| x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ač, Bc, Cc)   | 9.782.124         | 10.282.070        | 95         |
| y) Začetno stanje denarnih sredstev 1.1.  | 8.587.907         | 9.450.402         | 91         |

**POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM****I. Podlage za pripravo računovodskih izkazov in računovodske usmeritve**

so opisane v letnem poročilu 2012 na straneh od 53 do 59 in so ostale nespremenjene, razen, da so pri medletnem poročanju zaradi sezonsiranja, zaloge gotovih izdelkov vrednotene po neposrednih stroških materiala, energije in proizvodnih storitev, manjši del proizvodjalnih stroškov pa je evidentiran neposredno v odhodke. Ob koncu leta se ta del stroškov preknjiži na zalogo.

**II. Pojasnila****1 Neopredmetena sredstva in dolgoročne časovne razmejitve**

v €

| Skupina neopredmetenih sredstev za leto 2013 | Nabavna vrednost |                  | Popravek vrednosti |                  | Neodpisana vrednost |                  |
|--|------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------------|------------------|
|  | 30.6.2013        | 30.6.2012        | 30.6.2013          | 30.6.2012        | 30.6.2013           | 30.6.2012        |
| Dolg. premoženjske pravice                   | 5.915.479        | 5.812.605        | 3.263.949          | 2.990.966        | 2.651.530           | 2.821.639        |
| Odloženi stroški razvijanja                  | 280.816          | 280.815          | 0                  | 0                | 280.816             | 280.815          |
| Druga neopredmetena sredstva                 | 28.523           | 52.932           | 0                  | 0                | 28.523              | 52.932           |
| Sredstva v pridobivanju                      | 356.510          | 217.312          | 0                  | 0                | 356.510             | 217.312          |
| <b>SKUPAJ</b>                                | <b>6.581.328</b> | <b>6.363.664</b> | <b>3.263.949</b>   | <b>2.990.966</b> | <b>3.317.379</b>    | <b>3.372.698</b> |

Druga neopredmetena sredstva predstavljajo emisijske kupone, ki so po pojasnilu 1 k SRS 2/2006 vrednoteni po 1 €.

**2 Opredmetena osnovna sredstva**

v €

| Skupina opredmetenih OS za leto 2013 | Nabavna vrednost   |                    | Popravek vrednosti |                    | Neodpisana vrednost |                    |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
|                                      | 30.6.2013          | 30.6.2012          | 30.6.2013          | 30.6.2012          | 30.6.2013           | 30.6.2012          |
| Zemljišča                            | 8.642.171          | 8.618.818          | 0                  | 0                  | 8.642.171           | 8.618.818          |
| Zgradbe                              | 106.493.463        | 104.868.099        | 61.803.763         | 59.019.603         | 44.689.700          | 45.848.496         |
| Oprema                               | 198.505.164        | 194.001.161        | 148.954.106        | 139.649.673        | 49.551.058          | 54.351.488         |
| Predujmi                             | 2.611              | 995.137            | 0                  | 0                  | 2.611               | 995.137            |
| Sred. v pridobivanju                 | 6.013.087          | 6.453.462          | 0                  | 0                  | 6.013.087           | 6.453.462          |
| <b>SKUPAJ</b>                        | <b>319.656.496</b> | <b>314.936.677</b> | <b>210.757.869</b> | <b>198.669.276</b> | <b>108.898.627</b>  | <b>116.267.401</b> |

Podatki za preteklo in tekoče obdobje vključujejo sredstva trajno zunaj uporabe, katerih neodpisana vrednost leta 2013 znaša 1.085 €. Njihova obračunana amortizacija 6.768 € tekočega leta bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke.

Družba nima sredstev v finančnem najemu.

Med osnovnimi sredstvi so tudi nepremičnine, vpisane v zemljiško knjigo Okrajnega sodišča v Celju, katerih knjigovodska vrednost znaša 5.799.850 € in so s pogodbo o zastavi nepremičnin, obremenjena z maksimalno hipoteko 16.000.000 €, za zavarovanje posojil pri Banki Celje. Finančne obveznosti za pridobitev osnovnih sredstev znašajo 363.637 € iz naslova dolgoročnih kreditov.

**3 Finančne naložbe in dana posojila**

v €

| Skupina DFN za leto 2013 | Nabavna vrednost |                  | Popravek vrednosti |                  | Neodpisana vrednost |                  |
|--------------------------|------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------------|------------------|
|                          | 30.6.2013        | 30.6.2012        | 30.6.2013          | 30.6.2012        | 30.6.2013           | 30.6.2012        |
| Delnice bank             | 1.114.020        | 1.357.950        | 0                  | 0                | 1.114.020           | 1.357.950        |
| Cinkarna Kvarc, d.o.o.   | 580.503          | 5.117            | 0                  | 0                | 580.503             | 5.117            |
| Druge naložbe            | 2.638.891        | 2.638.891        | 1.688.527          | 1.688.527        | 950.364             | 950.364          |
| Dolgoročna posojila      | 3.983            | 556.354          | 0                  | 542.285          | 3.983               | 14.069           |
| -od tega kratkoročni del | -3.983           | 0                | 0                  | 0                | -3.983              | 0                |
| <b>SKUPAJ DFN</b>        | <b>4.333.414</b> | <b>4.558.312</b> | <b>1.688.527</b>   | <b>2.230.812</b> | <b>2.644.887</b>    | <b>2.327.500</b> |

| Leto 2013                   | ABANKA Vipa, d.d. | Banka Celje, d.d. | Merkur, d.d. | NLB, d.d. | Elektro Celje, d.d. | Elektro Maribor, d.d. |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|--------------|-----------|---------------------|-----------------------|
| Število navadnih delnic     | 51.900            | 5.003             | 31.859       | 2.597     | 165.818             | 18.350                |
| Nominalna vrednost delnice  | 4,17              | 98,03             | 26,05        | 123,44    | 5,10                | 5,50                  |
| Vrednotenje v posl. knjigah | 0,30              | 151,63            | 0,00         | 130,87    | 5,10                | 5,50                  |

Vrednost delnic bank se je v obdobju znižala za 243.930 € iz naslova prevrednotenja delnic Abanke Vipe d.d. z upoštevanjem zaključnega tečaja Ljubljanske borze v višini 0,30 €/delnico.

V letu 2013 je bila izvršena dokapitalizacija podjetja Cinkarna Kvarc, d.o.o. Tuzla v višini 575.386 € in sicer s statusno transformacijo dolgoročnega kredita v znesku 510.386 € in z vplačilom v znesku 65.000 €.

Druge naložbe predstavljajo vrednost delnic in deležev v slovenskih podjetjih. Družba je v postopku prisilne poravnave družbe Merkur d.d. prenesla del svojih terjatev na dolžnika kot stvarni vložek na podlagi povečanja osnovnega kapitala dolžnika in tako pridobila 31.859 delnic.

Stanje dolgoročnih posojil se nanaša na stanovanjska posojila.

Člani uprave in nadzornega sveta niso prejeli nobenega dolgoročnega posojila.

**4 Odložene terjatve in obveznosti za davek**

v €

| Opis                       | Terjatve         |                  | Obveznosti |           |
|----------------------------|------------------|------------------|------------|-----------|
|                            | leto 2013        | leto 2012        | leto 2013  | leto 2012 |
| Stanje na dan 1.7.         | 2.682.565        | 2.161.321        | 0          | 291.782   |
| Povečanje                  | 608.568          | 669.092          | 0          | 0         |
| Zmanjšanje                 | 942.394          | 147.848          | 0          | 291.782   |
| <b>Stanje na dan 30.6.</b> | <b>2.348.739</b> | <b>2.682.565</b> | <b>0</b>   | <b>0</b>  |

Povečanje terjatev predstavlja oblikovanje rezervacij v drugi polovici leta 2012 in spremembo davčnih stopenj v letu 2012 in 2013. Zmanjšanje terjatev za odloženi davek se nanaša na odpravo in porabo rezervacij v obdobju.

**5 Zaloge**

v €

| Skupina zalog           | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       | Ind. 13/12 |
|-------------------------|-------------------|-------------------|------------|
| Material                | 11.321.360        | 13.485.348        | 84         |
| Nedokončana proizvodnja | 3.466.397         | 3.619.197         | 96         |
| Proizvodi               | 5.957.647         | 12.082.877        | 49         |
| Trgovsko blago          | 75.350            | 39.232            | 192        |
| Dani predujmi           | 544.821           | 637.324           | 85         |
| <b>SKUPAJ</b>           | <b>21.365.575</b> | <b>29.863.978</b> | <b>72</b>  |

Vrednost zalog gotovih proizvodov in proizvodnje se je v primerjavi s koncem leta 2012 zmanjšala za 9.075.276 €. Zaloge niso zastavljene za jamstva.

## 6 Poslovne terjatve

## Terjatve do kupcev

v €

| Skupina terjatev          | Vrednost terjatev |                   | Popravek vrednosti |                  | Neto terjatev     |                   |
|---------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|                           | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       | 30. 6. 2013        | 30. 6. 2012      | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       |
| Kupci v državi            | 6.958.644         | 6.868.778         | 692.843            | 1.041.040        | 6.265.801         | 5.827.738         |
| Kupci v tujini            | 27.704.509        | 27.550.830        | 817.699            | 1.082.069        | 26.886.810        | 26.468.761        |
| Posredni izvozniki        | 1.610.703         | 1.235.028         | 0                  | 0                | 1.610.703         | 1.235.028         |
| Dani predujmi             | 3.167             | 27.880            | 0                  | 0                | 3.167             | 27.880            |
| <b>Skupaj kratk.terj.</b> | <b>36.277.023</b> | <b>35.768.573</b> | <b>1.510.542</b>   | <b>2.209.166</b> | <b>34.766.481</b> | <b>33.559.407</b> |
| Kupci v državi            | 336.389           | 336.389           | 336.389            | 0                | 0                 | 336.389           |
| <b>Skupaj dolg.terj.</b>  | <b>336.389</b>    | <b>336.389</b>    | <b>336.389</b>     | <b>0</b>         | <b>0</b>          | <b>336.389</b>    |
| <b>SKUPAJ</b>             | <b>36.613.412</b> | <b>36.104.962</b> | <b>1.846.931</b>   | <b>2.209.166</b> | <b>34.766.481</b> | <b>33.895.796</b> |

## Kratkoročne terjatve po rokih zapadlosti

v €

| Območni odsek                        | Skupaj terjatve   |                   | Nezapadle         |                   | Zapadle          |                  |                  |                  |                  |                |                |                |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
|                                      |                   |                   |                   |                   | 0 do 15 dni      |                  | od 16 do 60 dni  |                  | od 61 do 180 dni |                | nad 180 dni    |                |
|                                      | leto 2013         | leto 2012         | leto 2013         | leto 2012         | leto 2013        | leto 2012        | leto 2013        | leto 2012        | leto 2013        | leto 2012      | leto 2013      | leto 2012      |
| Kupci v državi                       | 6.265.801         | 5.827.738         | 5.344.850         | 4.817.018         | 468.109          | 350.617          | 372.409          | 356.854          | 66.297           | 140.463        | 14.136         | 162.786        |
| Kupci v tujini - EU in tretje države | 23.932.029        | 24.239.787        | 20.013.202        | 20.609.055        | 2.496.460        | 2.206.682        | 518.777          | 965.385          | 449.783          | 420.852        | 453.807        | 37.813         |
| Kupci na trgih bivše Jugoslavije     | 2.954.781         | 2.228.974         | 1.871.757         | 1.575.302         | 248.897          | 122.295          | 372.636          | 208.124          | 310.371          | 295.087        | 151.120        | 28.166         |
| Posredni izvozniki                   | 1.610.703         | 1.235.028         | 1.610.703         | 1.211.037         |                  | 23.991           |                  |                  |                  |                |                |                |
| Dani predujmi                        | 3.167             | 27.880            | 3.167             | 27.880            |                  |                  |                  |                  |                  |                |                |                |
| <b>SKUPAJ terjatve do kupcev</b>     | <b>34.766.481</b> | <b>33.559.407</b> | <b>28.843.679</b> | <b>28.240.292</b> | <b>3.213.466</b> | <b>2.703.585</b> | <b>1.263.822</b> | <b>1.530.363</b> | <b>826.451</b>   | <b>856.402</b> | <b>619.063</b> | <b>228.765</b> |

Terjatev do odvisne družbe Cinkarna-Kvarc, d.o.o. znaša 352.621 €, od tega znašajo zapadle terjatve 181.896 €.

## Kratkoročne terjatve do drugih

v €

| Skupina terjatev       | Vrednost terjatev |                  | Popravek vrednosti |             | Neto terjatev    |                  |
|------------------------|-------------------|------------------|--------------------|-------------|------------------|------------------|
|                        | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012      | 30. 6. 2013        | 30. 6. 2012 | 30. 6. 2013      | 30. 6. 2012      |
| Terjatve za DDV        | 1.252.543         | 2.070.223        | 0                  | 0           | 1.252.543        | 2.070.223        |
| Terjatve do inštitucij | 768.042           | 85.843           | 0                  | 0           | 768.042          | 85.843           |
| Terjatve do zaposlenih | 24.406            | 0                | 0                  | 0           | 24.406           | 0                |
| Druge terjatve         | 38.570            | 34.536           | 0                  | 0           | 38.570           | 34.536           |
| <b>SKUPAJ</b>          | <b>2.083.561</b>  | <b>2.190.602</b> | <b>0</b>           | <b>0</b>    | <b>2.083.561</b> | <b>2.190.602</b> |

Družba nima terjatev do članov uprave in nadzornega sveta. Terjatve niso zavarovane.

## 7 Denarna sredstva

v €

| Skupina sredstev                        | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       | Indeks 13/12 |
|---|-------------------|-------------------|--------------|
| Denarna sredstva v blagajni             | 4.254             | 2.005             | 212          |
| Denarna sredstva na računih             | 465.214           | 151.608           | 307          |
| Kratkoročni depoziti na odpoklic        | 17.719.826        | 19.578.509        | 91           |
| Kratkoročni devizni depozit na odpoklic | 142.202           | 0                 | -            |
| Devizna sredstva na računih             | 38.535            | 350               | -            |
| <b>SKUPAJ</b>                           | <b>18.370.031</b> | <b>19.732.472</b> | <b>93</b>    |

Kratkoročna sredstva so naložena pri bankah in obrestovana s fiksno letno obrestno mero, ki znaša od 0,1% do 1,1%.

**8 Kapital**

v €

| Postavke kapitala                        | 30. 6. 2013        | 30. 6. 2012        | Indeks 13/12 |
|--|--------------------|--------------------|--------------|
| Osnovni kapital                          | 20.396.244         | 20.396.244         | 100          |
| Kapitalske rezerve                       | 44.284.976         | 44.284.976         | 100          |
| Zakonske rezerve                         | 16.931.435         | 16.931.435         | 100          |
| Rezerve za lastne delnice                | 238.926            | 238.926            | 100          |
| Lastne delnice                           | -238.926           | -238.926           | 100          |
| Druge rezerve iz dobička                 | 41.038.350         | 31.891.447         | 129          |
| Presežek iz prevrednotenja               | 1.277              | -104.327           | -            |
| Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let | 5.335.685          | 1.469.884          | 363          |
| Čisti poslovni izid poslovnega leta      | 3.428.329          | 13.825.880         | 25           |
| <b>SKUPAJ KAPITAL</b>                    | <b>131.416.296</b> | <b>128.695.539</b> | <b>102</b>   |

Delniški kapital družbe sestavlja 814.626 prosto prenosljivih kosovnih delnic istega razreda. Vse kosovne delnice imajo enako nominalno vrednost in so v celoti vplačane. Družba ima v lasti 2.149 lastnih delnic, kar predstavlja 0,26% osnovnega kapitala.

Druge rezerve iz dobička predstavljajo zadržani dobički preteklih let.

Presežek iz prevrednotenja se je povečal za 105.604 €, kar je posledica odprave IFI v višini 10.831 € in prevrednotenja DFN v višini 94.773 €, ob upoštevanju učinka odloženega davka,

v €

| Opis                                | 1. 7. 2012      | Povečanje      | Zmanjšanje    | 30. 6. 2013  |
|-------------------------------------|-----------------|----------------|---------------|--------------|
| Presežek iz prevrednotenja DFN      | -131.705        | 212.271        | 79.289        | 1.277        |
| Popravek presežka za odloženi davek | 38.209          | -38.209        | 0             | 0            |
| Presežek iz prevrednotenja IFI      | -13.209         | 13.209         | 0             | 0            |
| Popravek presežka za odloženi davek | 2.378           | -2.378         | 0             | 0            |
| <b>SKUPAJ</b>                       | <b>-104.327</b> | <b>184.893</b> | <b>79.289</b> | <b>1.277</b> |

Bilančni dobiček leta 2012 je bil, na podlagi sklepa skupščine delničarjev družbe, razporejen za izplačilo dividend delničarjem v višini 5.281.100 €, ostanek 5.335.685€ je ostal nerazporejen.

**9 Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitev**

v €

| Rezervacije in DPČR                   | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       | Indeks 13/12 |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| Rezervacije za jub. nagr. in odprav.  | 3.281.597         | 3.605.255         | 91           |
| Prejete državne podpore               | 5.457             | 28.523            | 19           |
| Rezervacije za odložene prihodke      | 23.966            | 27.389            | 88           |
| Druge dolg. rezervacije: za ekologijo | 23.820.706        | 24.240.620        | 98           |
| Druge dolg. rezervacije: ostalo       | 1.322.791         | 1.149.725         | 115          |
| <b>SKUPAJ</b>                         | <b>28.454.517</b> | <b>29.051.512</b> | <b>98</b>    |

v €

| Rezervacije in DPČR                             | 1. 7. 2012        | Oblikovanje    | Poraba         | 30. 6. 2013       |
|---|-------------------|----------------|----------------|-------------------|
| Rezerv. za jubilejne nagrade in odprav.         | 3.605.255         | 105.791        | 429.449        | 3.281.597         |
| Emisijski kuponi                                | 28.523            | 0              | 23.066         | 5.457             |
| Drugi odloženi prihodki                         | 27.389            | 0              | 3.423          | 23.966            |
| Ekološke rezervacije                            | 24.240.620        | 0              | 419.914        | 23.820.706        |
| Druge dolgoročne rezervacije                    | 4.467             | 0              | 0              | 4.467             |
| Sredstva prejeta iz ESRR                        | 289.500           | 58.323         | 0              | 347.823           |
| Odstopljivi prispevki za zaposlovanje invalidov | 855.758           | 175.686        | 60.943         | 970.501           |
| <b>SKUPAJ</b>                                   | <b>29.051.512</b> | <b>339.800</b> | <b>936.795</b> | <b>28.454.517</b> |

**10 Dolgoročne obveznosti**

v €

| Skupina obveznosti                     | 30. 6. 2013    | 30. 6. 2012      | Indeks 13/12 |
|--|----------------|------------------|--------------|
| Dolgoročna posojila pri domačih bankah | 4.090.909      | 14.690.908       | 28           |
| - od tega kratkoročni del              | -3.727.272     | -5.854.545       | 64           |
| <b>SKUPAJ</b>                          | <b>363.637</b> | <b>8.836.363</b> | <b>4</b>     |

Dolgoročne finančne obveznosti do bank so zavarovane s hipoteko na nepremičninah v vrednosti 16.000.000 €. Posojila so obrestovana s 6-mesečnim EURIBOR-jem in različnimi pribitki med 1,5 % in 2,7 %.

**11 Kratkoročne obveznosti**

v €

| O p i s  | 30. 6. 2013       | 30. 6. 2012       | Indeks 13/12 |
|--|-------------------|-------------------|--------------|
| Kratkoročna posojila pri domačih bankah                  | 15.000.000        | 11.000.000        | 136          |
| Kratkoročni del dolgoročnih obveznosti                   | 3.727.272         | 5.854.545         | 64           |
| Kratkoročne obvez. v zvezi z razdelitvijo poslov. izida  | 74.550            | 12.204.468        | 1            |
| Druge kratkoročne finančne obveznosti                    | 0                 | 53.443            | -            |
| <b>Skupaj finančne obveznosti</b>                        | <b>18.801.822</b> | <b>29.112.456</b> | <b>65</b>    |
| Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi          | 6.619.167         | 6.284.224         | 105          |
| Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini          | 4.977.764         | 4.158.644         | 120          |
| Kratkoročne obveznosti za nezaračunano blago in storitve | 68.119            | 80.626            | 84           |
| Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov              | 460               | 3.019             | 15           |
| Kratkoročne obveznosti do zaposlencev                    | 1.862.706         | 1.836.605         | 101          |
| Kratk. obveznosti za prispevke in davek od izplač. plač  | 284.332           | 264.444           | 108          |
| Kratkoročna obveznost za davek od dobička                | 0                 | 27.450            | -            |
| Kratk. obveznosti do držav. in drugih inštitucij         | 94.502            | 24.409            | 387          |
| Kratkoročne obveznosti za obresti                        | 76.356            | 129.251           | 59           |
| Druge kratkoročne obveznosti                             | 5.985             | 364               | 1644         |
| <b>Skupaj poslovne obveznosti</b>                        | <b>13.989.391</b> | <b>12.809.036</b> | <b>109</b>   |
| <b>SKUPAJ</b>  | <b>32.791.213</b> | <b>41.921.492</b> | <b>78</b>    |

Kratkoročne finančne obveznosti do bank so zavarovane z menicami, obveznosti do Banke Celje pa tudi s predhodno omenjeno krovno hipoteko v maksimalni višini 16.000.000 €. Posojila so obrestovana s 6-mesečnim EURIBOR-jem in različnimi pribitki med 3,1 % in 3,9 %.

**12 Kratkoročne aktivne in pasivne časovne razmejitev**

Med kratkoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami družba izkazuje kratkoročno odložene stroške oziroma odhodke in druge AČR.

v €

| Opis                    | 30. 6. 2013    | 30. 6. 2012    |
|-------------------------|----------------|----------------|
| Vnaprej plačani stroški | 373.172        | 123.844        |
| Druge AČR               | 13.671         | 16.308         |
| <b>SKUPAJ</b>           | <b>386.843</b> | <b>140.152</b> |

Kratkoročne pasivne časovne razmejitve zajemajo vnaprej vračunanane stroške oziroma odhodke.

v €

| Opis                                       | 30. 6. 2013      | 30. 6. 2012      |
|--|------------------|------------------|
| Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki  | 1.018.270        | 1.734.387        |
| DDV od danih predujmov                     | 16.925           | 233.871          |
| Kratkoročno odloženi prihodki in druge PČR | 125.248          |                  |
| <b>SKUPAJ</b>                              | <b>1.160.443</b> | <b>1.968.258</b> |

**13 Pogojne obveznosti**

v €

| Opis                  | 30. 6. 2013    | 30. 6. 2012    | Indeks 13/12 |
|-----------------------|----------------|----------------|--------------|
| Dane garancije        | 280.314        | 186.912        | 150          |
| Plačilna kartica VISA | 18.000         | 18.000         | 100          |
| <b>SKUPAJ</b>         | <b>298.314</b> | <b>204.912</b> | <b>146</b>   |

**14 Prihodki**Prodaja po področnih odsekih

v €

|                         | Doseženo          |                   | Indeks 13/12 |
|-------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|                         | jan..jun 2013     | jan..jun 2012     |              |
| Titanov dioksid         | 63.947.630        | 69.813.293        | 92           |
| Predelava cinka         | 10.781.344        | 11.932.990        | 90           |
| Grafični repromateriali | 2.990.571         | 2.678.046         | 112          |
| Gradbeni program        | 1.770.049         | 1.941.538         | 91           |
| Premazi in laki         | 5.398.482         | 4.838.280         | 112          |
| Agro program            | 1.981.747         | 1.929.996         | 103          |
| Ostalo                  | 1.948.560         | 1.641.961         | 119          |
| <b>SKUPAJ</b>           | <b>88.818.383</b> | <b>94.776.104</b> | <b>94</b>    |

Prodaja po območnih odsekih

v €

|                              | Doseženo          |                   | Indeks 13/12 |
|------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|                              | jan..jun 2013     | jan..jun 2012     |              |
| Slovenija                    | 12.698.916        | 12.882.587        | 99           |
| Evropska unija               | 51.148.980        | 58.660.838        | 87           |
| Trg držav bivše Jugoslavije  | 5.148.130         | 4.091.667         | 126          |
| Tretje države                | 15.895.776        | 16.395.917        | 97           |
| Tretje države – dolarski trg | 3.926.581         | 2.745.094         | 143          |
| <b>SKUPAJ</b>                | <b>88.818.383</b> | <b>94.776.104</b> | <b>94</b>    |

Poslovni izid po področnih odsekih

v €

|                 | jan..jun 2013    | jan..jun 2012     | Indeks 13/12 |
|-----------------|------------------|-------------------|--------------|
| Titanov dioksid | 6.031.688        | 19.157.248        | 31           |
| Ostalo          | -46.205          | 31.541            | -            |
| <b>SKUPAJ</b>   | <b>5.985.483</b> | <b>19.188.789</b> | <b>31</b>    |

**15 Drugi poslovni prihodki**

v €

|  | jan..jun 2013  | jan..jun 2012  | Indeks 13/12 |
|--|----------------|----------------|--------------|
| Sredstva, prejeta iz prorač. in razvojnih sklad. | 165.190        | 163.048        | 101          |
| Sredstva prejeta iz naslova zavarovanja prem.    | 115.364        | 0              | -            |
| Prevrednotovalni poslovni prihodki               | 42             | 49.900         | -            |
| Drugi prihodki                                   | 7.565          | 6.561          | 115          |
| <b>SKUPAJ</b>                                    | <b>288.161</b> | <b>219.509</b> | <b>131</b>   |

## 16 Stroški dela

v €

| Strošek dela                    | jan..jun 2013     | jan..jun 2012     | Indeks 13/12 |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| Plače in nadomestila            | 10.522.028        | 10.819.628        | 97           |
| Prispevki za socialno varnost   | 1.725.087         | 1.852.955         | 93           |
| Povračila stroškov zaposlenim   | 1.270.957         | 2.274.990         | 56           |
| Dodatno pokojninsko zavarovanje | 150.810           | 159.855           | 94           |
| <b>SKUPAJ</b>                   | <b>13.668.882</b> | <b>15.107.428</b> | <b>90</b>    |

V družbi je bilo na dan 30. junij 2013 zaposlenih 1001 oseb.  
Povprečno število zaposlenih je v polletju 2013 znašalo 1001 oseb.

Izobrazbena struktura zaposlenih je naslednja:

| Stopnja izobrazbe    | 2013           |              | 2012           |              |
|----------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
|                      | Št. zaposlenih | Str. %       | Št. zaposlenih | Str. %       |
| VIII                 | 16             | 1,6          | 15             | 1,4          |
| VII                  | 105            | 10,5         | 103            | 9,8          |
| VI                   | 62             | 6,2          | 68             | 6,5          |
| V                    | 281            | 28,1         | 292            | 27,7         |
| IV, III              | 336            | 33,5         | 347            | 33,0         |
| II, I                | 201            | 20,1         | 228            | 21,6         |
| <b>STANJE 30.06.</b> | <b>1001</b>    | <b>100,0</b> | <b>1053</b>    | <b>100,0</b> |

## 17 Odhodki

v €

| Poslovni odhodki                              | jan..jun 2013     | jan..jun 2012     | Indeks 13/12 |
|---|-------------------|-------------------|--------------|
| Stroški materiala                             | 52.135.562        | 49.389.249        | 106          |
| Stroški storitev                              | 5.105.345         | 5.481.140         | 93           |
| Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga | 103.418           | 150.850           | 69           |
| Drugi poslovni odhodki                        | 489.266           | 412.047           | 119          |
| Rezervacije                                   | 0                 | 0                 | -            |
| <b>SKUPAJ</b>                                 | <b>57.833.591</b> | <b>55.433.286</b> | <b>104</b>   |

## 18 Finančni prihodki in odhodki

v €

|                                 | jan..jun 2013  | jan..jun 2012     | Indeks 13/12 |
|---------------------------------|----------------|-------------------|--------------|
| Prihodki od obresti             | 162.183        | 187.448           | 87           |
| Tečajne razlike                 | 204.364        | 230.841           | 89           |
| Prihodki od dividend in deležev | 0              | 0                 | -            |
| Prihodki iz drugih naložb       | 589.676        | 0                 | -            |
| <b>Skupaj prihodki</b>          | <b>956.223</b> | <b>418.289</b>    | <b>229</b>   |
| Odhodki za obresti              | 396.259        | 520.555           | 76           |
| Tečajne razlike                 | 223.716        | 202.741           | 110          |
| Odhodki iz oslabitve            | 192.549        | 829.776           | 23           |
| <b>Skupaj odhodki</b>           | <b>812.524</b> | <b>1.553.072</b>  | <b>52</b>    |
| <b>NETO finančni izid</b>       | <b>143.699</b> | <b>-1.134.783</b> | <b>-</b>     |

## 19 Davek iz dobička

Odmerjeni davek iz dobička znaša 667 tisoč evrov, kar predstavlja 17 % nominalno stopnjo. Z upoštevanjem odloženega davka v vrednosti 172 tisoč evrov (iz naslova preračuna davčne stopnje), znaša davek kot odhodek v izkazu poslovnega izida 495 tisoč evrov. Efektivna davčna stopnja znaša 12,6 %.



**IZJAVA ČLANOV POSLOVODSTVA IN OSEB ODGOVORNIH ZA SESTAVO  
POLLETNEGA POROČILA**

Spodaj navedeni in podpisani člani posloводства ter osebe odgovorne za sestavo polletnega poročila v smislu 3. točke, 1. odstavka, 113. člena ZTFI potrjujemo, da je po našem najboljšem vedenju:

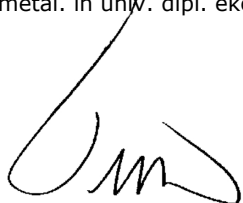
- I. Povzetek polletnega računovodskega poročila skladen z ustreznim okvirom računovodskega poročanja, to je SRS. Takšen daje resničen in pošten prikaz sredstev, obveznosti, poslovnega izida in finančnega položaja družbe.
- II. V vmesnem poslovnem poročilu zajet pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganja, ki jim je družba izpostavljena danes in v prihodnosti ter opisom pomembnih poslov s povezanimi osebami.

Polletno poročilo ni revidirano.

**Posloводство družbe**

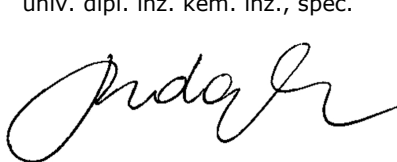
**Predsednik Uprave – generalni  
direktor**

Tomaž BENČINA, univ. dipl. inž.  
metal. in univ. dipl. ekon.



**Članica Uprave – tehnična  
direktorica**

Nikolaja PODGORŠEK SELIČ  
univ. dipl. inž. kem. inž., spec.



**Član Uprave – za področje  
financ, računovodstva in  
informatike**

mag. Jurij VENGUST



**Posloводство družbe**

**Član Uprave – delavski direktor**

Marko CVETKO  
dipl. inž. kem. inž., spec.



**Osebi odgovorni za sestavo Polletnega poročila**

**Član Uprave – za področje  
financ, računovodstva in  
informatike**

mag. Jurij VENGUST



**Vodja službe računovodstva**

Irena LEŠČAK ZALOKAR, ekon.



V Celju, avgust 2013